



54. Rathauskonzert am 8. Juni 2013
Volkschor „Frisch-Auf“
Niederwürschnitz e.V.



Kindertag der Schausteller am 1. Juni
Straßenfest der Händler und
Gewerbetreibenden am 2. Juni



Schulfest der Grundschule Lugau
mit dem Hort und den Sportvereinen der Stadt Lugau
21. Juni 2013, 16:00 bis 20:00 Uhr – Herzlich willkommen!



Veranstaltungen



Die Lugauer Händler und Gewerbetreibenden laden ein zum Kindertag der Schausteller am 1. Juni und zum Straßenfest am Sonntag, dem 2. Juni ab 13.00 Uhr



Am Samstag und am Sonntag gibt es zwei tolle Tage auf dem Kulturhausplatz. Beginn des Festwochenendes zum Straßenfest ist am Samstagnachmittag. Auf dem Kulturhausplatz vor dem Festzelt ist zum Kindertag am 1. Juni der Rummelplatz geöffnet, mit Zauberer, Autoscooter, Kindereisenbahn, Kinderkarussell, Schießbude und weiteren Schaustellern.

Bierzelt Kulturhausplatz

Ab 20.00 Uhr gibt es im Festzelt einen Kabarettabend der „Barhocker“ unter dem Motto „Hauptsache ICH“. Einlass ist ab 19.00 Uhr. Anschließend ab ca. 22.30 ist dann Tanz mit der Diskothek „Die Schimmel-Show“. Ab Mitternacht gibt es noch eine Überraschung!

Am Sonntag zum Straßenfest sind zahlreiche musikalische Höhepunkte geplant, welche die Veranstaltung umrahmen. In diesem Jahr wieder zu Gast und heiß ersehnt sind die Guggenmusiker der Hohndorfer Kaooden. Auch in diesem Jahr wieder auf dem Straßenfest, der Großkran mit Besucherkanzel für Aussichtsfahrten über Lugau! Ein Ballonkünstler wird im Bereich des Straßenfestes für die Kinder Ballonfiguren modellieren.

Im Folgenden sind in Kurzform die verschiedenen Attraktionen und Aktivitäten aufgeführt:

Vereine aus Lugau und Umgebung sowie Gewerbetreibende präsentieren sich:

Ringerverein Eichenkranz e.V. mit Schauringen

(Vorführung ca. 15.45 Uhr) Balkenschlagen und anderes mehr – Weinverkostung und -verkauf auf der Stollberger Straße

Freiwillige Feuerwehr Lugau

mit Fahrzeug- und Technikschau, Jugendfeuerwehr mit Zielspritzen und Feuerwehrspielen zum Mitmachen, außerdem wird gegrillt und es gibt Getränke

Floristik Mildner

- Streichelzoo mit Zwergzebus
- Kinderreiten und Kutschfahrten der Fam. Mothes aus Stollberg im Bereich des Straßenfestes
- Wildschwein-Kesselgulasch und Weine vom Winzer
- Flohmarkt

Gemeinsames Event von Juwelier Dietz, Autohaus Nobis und Service-Technik Folgner

- es spielt die Suffy Sand Combo aus Chemnitz, Rock 'n' Roll der 60iger und 70iger Jahre, ab ca. 14.00 Uhr!

Juwelier Dietz

- auf die neue Schmucklinie Coins by CEM gibt es 10 % Einführungsrabatt

Autohaus Nobis

- Kinderhüpfburg
- Frauensportgruppe Lugauer Turnverein mit Auftritt sowie Kaffee und Kuchen
- Fahrzeugpräsentation



Veranstaltungen

Taxi Scheibner – Andreas Scheibner

- Spielmobil des Kultur- und Freizeitzentrum Lugau mit Sport und Spiel, Kinderschminken und Bastelstraße

Kerzenladen

- Kerzenziehen für Groß und Klein sowie Angebot von Kerzen und Zubehör

Mode-Keller

- Start zum Frühlingsschlussverkauf

Fahrschule Hollmann

- Geschicklichkeitstraining mit einem 400 PS Fahrschul-Truck

Renault Autohaus Braune Gersdorf

- Fahrzeugpräsentation und Infostand
- Wettbewerb im Ballonweitflug
- Glücksrad mit vielen attraktiven Preisen – Hauptpreis ein GO-LEO 70 cm groß, gesponsert von Montage- und Gebäudedienstleistungen Th. Dietz

Seniorenzentrum AZURIT Alte Zwirnerei Gersdorf

- Guggenmusik Hohndorfer Kaooden

ECOVIS Steuerberatung – Jana Böttcher

- Ballonkünstler modelliert Ballonfiguren

Sport Treff Löbner

- Präsentation Bogenschießen zum Mitmachen
- Tischtennis



VW Autohaus Rudolph

- Fahrzeugpräsentation und Infopavillon

Fahrraddoktor

- Schießen mit dem Lasergewehr auf Biathlonscheiben unter Anleitung von WELT- UND EUROPAMEISTERIN NICOLE WÖTZEL
- Sven Schimmel von KANAL EINS moderiert die Aktivitäten zum Straßenfest und macht den ganzen Nachmittag Musik

Montage- und Gebäudedienstleistungen Thomas Dietz

- Spanferkel am Spieß, Bier vom Faß, Bowle und alkoholfreie Getränke
- Riesen-Trampolin
- Großkran mit Aussichtsfahrten über Lugau

PC-Fachhandel & Internetcafé Oltersdorf

- Fassbier von Sternquell, leckere Früchtebowle
- Kaffee und Kuchen, Gyros
- Ausstellung Sockentiere & Häkelkreationen

Reisebüro „Die Urlaubsplaner“ (neben Grüne Apotheke)

- Schülerband der Mittelschule am Steegenwald „The Rewinds“ ab ca. 14.30 Uhr
- Gitarren-Musiker André Krause
- Spendenaktion „Ein Delphin für Lea“ mit Reisegutschein-Versteigerung gegen 17.30 Uhr
- „Einsiedler“ Fassbierausschank auf der Stollberger Straße und Einsiedler Fassbrause und Radler am Reisebüro

Grüne Apotheke

- Große Tombola mit vielen attraktiven Preisen
- die Johanniter-Unfall-Hilfe präsentiert moderne Medizintechnik im Rettungsdienst



Eiscafé Lugau

- präsentiert die Colorjunkies-Airbrush-Tattoos und Bodypainting incl. kleinem Fotoshooting
Airbrush-Künstler: Sebastian Schindler & Birgit Koniczek sowie Fotokünstler André Lorenz

Gemeinsames Event von Floristik Monika Vogt, Bäckerei Nobis und HolzArt Bianca Uhlmann:

- Musik mit der Live-Band The Wild Wood Boys mit Straßentanz ab ca. 16.00–18.00 Uhr

Floristik Monika Vogt

- Alpakas zum Streicheln,
- Basteltisch mit Frischblumen Haarkränze
- Vorführung der Kindergruppe des Turnvereines
- Bowle, Roster, Getränke

Holz-Art Uhlmann

- verschiedene Bowlen z.B. Schlammbowle und Caipirinha-Bowle
- Gegrilltes

Bäckerei Nobis

- Straßen-Café, Kaffee und Kuchen, Eis



Radio Mehner

- Grill und Bierausschank

Elektro List

- wieder präsent zur Sommernacht, wegen der räumlichen Entfernung diesmal zum Straßenfest leider nicht geöffnet

Weiterhin präsent sind **Jugel's Fischmobil mit Fischspezialitäten** sowie verschiedene Langosch-Spezialitäten.

Reiseservice Miethke

- ab 15:00 die Tanz-Kids der „saxony-international-school“ aus Niederwürschnitz und einem Künstler mit Musik deutscher Liedermacher!
- Kaffee und Kuchen von Schülern der Niederwürschnitzer Privatschule.

Alle Gäste des Lugauer Straßenfestes des Gewerbevereins sind recht herzlich eingeladen!

Diese Aufzählung beinhaltet die gemeldeten Aktionen bis zum Redaktionsschluss und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Kulturzentrum Villa Facius



Bibliothek: Telefon: 900790 | Museum: Telefon: 900792

„Akt in der Villa“

Ausstellung des Fotoclub Oelsnitz/ Erzgebirge



Foto Bert Harzer (Akt)

In der Villa Facius präsentiert sich vom **14. Juni bis zum 29. September 2013** der Fotoclub Oelsnitz / Erzgebirge mit einer Aktfotoausstellung. Der Fotoclub wurde im Frühjahr 1957 gegründet. 1991 wurde der Fotoclub Mitglied im Deutschen Verband für Fotografie (DVF).

Zurzeit besteht der Fotoclub aus 22 aktiven Mitgliedern. Seit November 1995 führt Bernd Franke (Lugau) den Fotoclub. Einmal monatlich treffen sich die Mitglieder aus den Landkreisen Erzgebirge, Chemnitzer Land und Zwickauer Land. Dann diskutieren die „vom Fotovirus Infizierten“

über ihre Fotos und tauschen Erfahrungen aus. Es geht nicht darum, einem bestimmten ästhetischen Ideal zu frönen. Deshalb haben die Mitglieder des Fotoclubs auch national und international Erfolg. Es ist aber nicht so, dass der Fotoclub nur von Ausstellungen lebt. Unser Club ist gewissermaßen ein „Familienclub“. Fotografische Ausfahrten zum Beispiel werden in Familie unternommen. Dabei entstehen Fotografien, die reif für Ausstellungen und Wettbewerbe sind. Die Fotos der Ausstellung sollen diesmal ein bestimmtes Gebiet zeigen, die Akt-Fotografie. Dieses ist eines der schwersten Motivgebiete der Fotografie. Aus über 120 Fotos wurden von den Mitgliedern 50 Fotos für die Ausstellung ausgewählt, welche im Großformat ausgestellt werden. Die ausgestellten Fotos sind von folgenden Clubmitgliedern: Beatrice Baar, Neuwürschnitz; Dr. Jürgen Brunner, Thalheim; Bert Harzer, Mülsen St. Niclas; Hagen Merkel, Bernsbach und Dirk Wieland aus Hohenstein-Ernstthal.

Wir hoffen, dass Ihnen die gezeigten Fotos gefallen werden.
Fotoclub Oelsnitz / Erzgebirge

Ausstellung „Akt in der Villa“ | 14. Juni – 29. September 2013
im Kulturzentrum Villa Facius Lugau
donnerstags 15:00-18:00 Uhr | sonntags 14:00-17:00 Uhr
Eintritt: 2 Euro, erm. 1 Euro

Wer kann helfen? Ausstellungsmaterial zum Neubaugebiet gesucht

In diesem Jahr besteht das Lugauer Neubaugebiet 40 Jahre. Im Museum des Kulturzentrums Villa Facius ist deshalb eine Ausstellung mit dem Titel „Unser Neubaugebiet“ geplant. Dazu werden noch Bilder oder sonstiges Material zur Entstehung und zu markanten Ereignissen im und um das Neubaugebiet gesucht. Dazu gehören auch die Mittelschule, die Kindereinrichtungen, die Kaufhalle und natürlich auch die Häuser Sallauminer Straße, auch wenn diese etwas jünger sind. Interessantes Material nehmen wir zu den Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek, Hohensteiner Straße 2, entgegen.

Vielen Dank, Ihr Team der Villa Facius

OPEN AIR LUGAUER ZUMBA® NACHT

zu Gunsten des MUKOVISZIDOSE e.V.

Samstag, 22.06.2013

19.00 - 22.00 Uhr

Wo: Villa Facius (Hohensteiner Str. 2 in Lugau)

Eintritt: 9,90 € (inkl. Getränke)

INFO UND

KARTENRESERVIERUNG:

037295/ 67216 oder

037296/ 928896

RELAX
SPORT & GESUNDHEIT
WWW.RELAX-SPORT.DE

powered by
CAMPUS-SPORT



Suchen Sie uns auf
facebook/relaxsport



Einladung zum Frühstück in die Villa Facius !

01. Juni 2013 von 9:30 - 11:00 Uhr

Familien-Fitness-Frühstück

Am 01. Juni 2013 startet die 2. Familienradwanderung um 11.00 Uhr an der Villa Facius. Alle Teilnehmer, aber auch alle anderen Gesundheitsbewußten können den Tag in der Villa Facius mit einem gesunden und ausgewogenen Frühstück beginnen. Regionale Händler und Direktvermarkter bieten Ihnen Leckerbissen vom Frühstücksbüfett. Für Unterhaltung ist ebenso gesorgt.

Informationen zur 2. Familienradwanderung entnehmen Sie bitte dem vorliegenden „Lugauer Anzeiger“, S. 32 oder erhalten Sie unter 037295/ 68 414.

Kulturzentrum Villa
Facius Lugau

Hohensteiner Straße 2
09385 Lugau

Telefon: 037295/ 900790
od. 900792

Fax: 037295/900799



Der Bürgermeister informiert | Kultur



Bürgersprechstunde am Samstag

Liebe Lugauerinnen und Lugauer,

wir, die Stadtverwaltung Lugau, wollen ein moderner Dienstleister für die Bevölkerung unserer Stadt sein. Aus diesem Grund möchten wir denen, die in der Woche nicht die Möglichkeit haben, das Rathaus aufzusuchen, auch samstags Öffnungszeiten anbieten. Der Bürgermeister und das Einwohnermeldeamt sind **am Samstag, dem 29. Juni 2013, von 9:00 bis 11:00 Uhr** für Sie im Rathaus erreichbar. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Weikert
Bürgermeister

„Akt in der Villa“ Ausstellung des Fotoclub Oelsnitz/ Erzgebirge vom 14. Juni bis zum 29. September 2013

Die Fotos der Ausstellung sollen diesmal ein bestimmtes Gebiet zeigen, die Akt-Fotografie.

Dieses ist eines der schwersten Motivgebiete der Fotografie. Aus über 120 Fotos wurden von den Mitgliedern 50 Fotos für die Ausstellung ausgewählt.

Foto Arndt Gaube (Auswahl)



Einladung zum 54. Rathauskonzert am 08. Juni 2013 in den Ratssaal mit dem Volkschor „Frisch-Auf“ Niederwürschnitz e.V.

Wir freuen uns, Ihnen im 20. Jahr seiner Neugründung den Volkschor „Frisch-Auf“ aus Niederwürschnitz im Rahmen unserer Rathauskonzerte präsentieren zu können. Der Chor besteht zurzeit aus 42 Sängerinnen und Sängern, darunter viele Lugauer, und wird von Harald Strietzel geleitet.

Das Repertoire umfasst deutsche und internationale Volkslieder, erzgebirgische und bergmännische Volklore, klassischer und geistlicher Chorgesang sowie Lieder für gesellige Runden. Der Chor ist weit über seine Ortsgrenzen hinaus bekannt.

So beteiligt sich der Chor an vielen Veranstaltungen in der Region, wie z. B. zum Tag der Sachsen oder zu Chortreffen. Besonders stolz ist der Chor auf seine guten Verbindungen zum Männergesangsverein „Sachsentreue“ Neuwürschnitz und zum Männerchor der Partnerstadt Oberasbach, mit denen gemeinsame Konzerte durchgeführt werden. Aber auch innerhalb des Vereines herrscht ein gutes, freundschaftliches Verhältnis und jeder freut sich schon auf die nächste Singstunde bzw. Auftritt. Und wir freuen uns am 08. Juni auf einen schönen Abend mit dem Volkschor Niederwürschnitz.



**54. Rathauskonzert mit dem Volkschor
„Frisch-Auf“ Niederwürschnitz e. V.
Samstag, den 8. Juni 2013, 19:00 Uhr, Rathausaal Lugau
Eintritt: 7,00 Euro (ermäßigt: 5,00 Euro)**

Aus dem Inhalt

- Kindertag der Schausteller
- Straßenfest der Händler und Gewerbetreibenden..... Seite 2/3

- KULTURZENTRUM VILLA FACIUS Seite 4

Amtlicher Teil

Der Bürgermeister informiert

- Bürgersprechstunde.....Seite 5

Kultur

- „Akt in der Villa“.....Seite 5
- Einladung zum 54. Rathauskonzert Seite 5

Amtliche Bekanntmachungen

- Bericht über die 43. Sitzung des Lugauer Stadtrates Seite 7
- Einladung zur 44. Sitzung des Lugauer Stadtrates Seite 8
- Eintragung einer Namensänderung in das Straßenbestandsverzeichnis Seite 8
- Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 und Niederlegung des Haushaltsplanes 2013 Seite 9

Informationen der Stadtverwaltung

- Wir gratulieren unseren Jubilaren Seite 10
- Mittelschule am Steegenwald Seite 11
- Grundschule Seite 12
- Das Gewerbeamt informiert..... Seite 14
- Das Ordnungsamt informiert.....Seite 14

Ortsteil Erlbach-Kirchberg

Amtliche Bekanntmachungen

- Hinweis auf die Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 ...Seite 14

Mitteilungen

- Wir gratulieren unseren Jubilaren Seite 14
- Dorffest in Erlbach-Kirchberg Seite 15
- Unsere Kinderreporterin berichtet Seite 16
- Gartenkönig gesucht Seite 16

Ortsteil Ursprung

Amtliche Bekanntmachungen

- Hinweis auf die Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 ...Seite 16

Mitteilungen

- Waldsportfest.....Seite 17
- Wir gratulieren unseren Jubilaren Seite 17

Nichtamtlicher Teil

Informationen aus Lugau / Erlbach-Kirchberg / Ursprung

- poetische notizen..... Seite 17
- Kirchennachrichten Lugau.... Seite 18

- Bereitschaftsdienst der Ärzte und Apotheken..... Seite 20

Vereinsmitteilungen

- Kindergarten „Kinderland“Seite 21
- Kindergarten „Sonnenkäfer“ Seite 22
- 1. Lugauer Skatverein Seite 22
- Johanniter-Unfall-HilfeSeite 23

- Volkssolidarität..... Seite 23
- Lugauer SC Seite 24
- TTC Lugau Seite 26
- Ringerverein Seite 27
- MSC Lugau Seite 28
- Gewerbeverein Lugau-Gersdorf Seite 29
- Deutsches Rotes Kreuz Seite 29

Wissenswertes – Termine – Informationen

- Baum des Jahres gepflanzt .. Seite 29
- Kultur und Freizeitzentrum Seite 30
- Chorkonzert Seite 30
- 7. Lauftag des Oelsnitzer Laufclubs Seite 31
- Volkshochschule Seite 31
- Kindertag Seite 31
- Begegnungstag für Menschen mit und ohne Behinderungen..... Seite 31
- 2. Familien-Radwanderung... Seite 32
- Zweckverband AbfallwirtschaftSeite 33
- Miniwelt – Minikosmos Seite 33
- Ferkeltaxi Seite 33

Anzeigen



Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.lugau.de

Hinweise der Redaktion:

Die nächste Ausgabe des „Lugauer Anzeigers“ erscheint am **27. Juni 2013**. Redaktionsschluss ist Donnerstag, der **13. Juni 2013**.

Sie können sich den „Lugauer Anzeiger“ auch als PDF-Dokument aus dem Internet herunterladen. Unter der Adresse www.lugau.de finden Sie den „Lugauer Anzeiger“ im Bereich „Aktuelles“. Im Internet können Sie viele Termine und Berichte bereits lesen, bevor die Druckausgabe erscheint.

Impressum

Herausgeber: Stadt Lugau und RIEDEL – Verlag & Druck KG
 Druck: RIEDEL – Verlag & Druck KG
 Heinrich-Heine-Straße 13 a, 09247 Chemnitz
 Tel. (03722) 50 50 90

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind Bürgermeister Thomas Weikert (für Lugau) und Bürgermeisterin Alexandra Lorenz-Kuniß (für Erlbach-Kirchberg). Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil sind die Urheber der jeweiligen Artikel (Redaktion des „Lugauer Anzeiger“ in der Stadtverwaltung, Vereine, Einrichtungen oder sonstige Autoren). Verantwortlich für den Anzeigenteil ist die RIEDEL KG.

Stadtverwaltung Lugau

Rathaus: 09385 Lugau, Obere Hauptstraße 26
 Postfach: 09382 Lugau PF 1125
 Telefon: (037295) 52-0
 Fax: (037295) 52-43
 Internet: www.lugau.de
 eMail: info@stv.lugau.de

Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente!

Öffnungszeiten:

montags:	geschlossen	
dienstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 16:00 Uhr
mittwochs:	8:30 - 11:30 Uhr	
donnerstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
freitags:	8:30 - 11:30 Uhr	

Bankverbindung:

Sparkasse Erzgebirge:	Konto-Nr.	3 731 002 867
	BLZ	870 540 00
Deutsche Kreditbank AG	Konto-Nr.	1 411 628
	BLZ	120 300 00

Amtliche Bekanntmachungen

Bericht über die 43. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Am 6. Mai 2013 fand im Sitzungssaal des Lugauer Rathauses die 43. Sitzung des Lugauer Stadtrates statt. In der Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

1. Fragestunde

Es wurden keine Fragen gestellt.

2. Abschluss eines neuen Gas-Konzessionsvertrages für den Zeitraum 10. Mai 2014 bis 9. Mai 2034

Die Stadt Lugau hat am 10. Mai 1994 mit der Erdgas Südsachsen GmbH Chemnitz (jetzt eins energie in sachsen GmbH & Co. KG) einen Konzessionsvertrag für die Versorgung der im Stadtgebiet Lugau befindlichen Haushalte mit Gas abgeschlossen. Dieser Vertrag regelt neben der Inanspruchnahme städtischer Grundstücke zur Verlegung von Leitungen und der Errichtung anderer für die Gasversorgung erforderlicher Anlagen auch die Zahlung entsprechender Entgelte. Am 9. Mai 2014 endet dieser Konzessionsvertrag. Aus diesem Grunde hat die Stadt Lugau ein Interessenbekundungsverfahren nach § 46, Abs. 3 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) zum Neuabschluss eines Wegenutzungsvertrages Gas durchgeführt. Die öffentliche Bekanntmachung erfolgte durch die Stadt Lugau am 21. Mai 2012 im Bundesanzeiger für einen Zeitraum von drei Monaten. Darin wurden alle interessierten und dafür qualifizierten Gasversorgungsunternehmen aufgerufen, ein entsprechendes Angebot abzugeben. Die eins energie in sachsen GmbH & Co. KG war in diesem Verfahren der einzige Bewerber. Alle erforderlichen Unterlagen wurden den Stadträten spätestens mit der Einladung zur Sitzung übermittelt.

Der vorliegende Muster-Konzessionsvertrag Gas wurde zwischen der eins energie in sachsen GmbH & Co. KG und dem Sächsischen Städte- und Gemeindetag (SSG) verhandelt und vom Sächsischen Staatsministerium des Innern (SMI) geprüft und freigegeben. Die Zustimmung des SMI liegt mit Schreiben vom 12. Juni 2012 vor. Gemäß Sächsischer Gemeindeordnung, § 101 Energieverträge, soll dem Stadtrat vor der Beschlussfassung das Gutachten eines unabhängigen Sachverständigen vorgelegt werden. Das der Stadt im Rahmen dieses Vertragsangebotes übergebene Gutachten mit Ergänzungsgutachten erfüllt diese Voraussetzung und bestätigt, dass mit dem Abschluss dieses Vertrages die berechtigten wirtschaftlichen Interessen der Stadt Lugau und ihrer Einwohner gewahrt sind. In Verhandlungen mit der eins energie in sachsen GmbH & Co. KG wur-

den noch einige im Konzessionsvertrag enthaltene Bestimmungen zugunsten der Stadt Lugau verändert. Diese sind im Beibrief zum Konzessionsvertrag enthalten. Der Beibrief gilt gemeinsam mit dem Konzessionsvertrag. Er enthält zudem eine Neubestimmung des Geltungsbereichs des neuen Konzessionsvertrages (§ 2, Abs. 1). Im Musterkonzessionsvertrag, § 2, Abs. 1 war bestimmt, dass das Gemeindegebiet die Gemarkung Lugau mit den Gemarkungen aller Ortsteile umfasst. Das wurde im o. g. Beibrief dahingehend geändert, dass der Geltungsbereich des neuen Konzessionsvertrages nur die Gemarkung Lugau betrifft.

Beschluss-Nr. 030/2013

1. Der Stadtrat Lugau beschließt den Abschluss des Gas-Konzessionsvertrages für den Zeitraum 10. Mai 2014 bis 9. Mai 2034 mit der eins energie in sachsen GmbH & Co. KG Chemnitz. Gleichzeitig bestätigt der Stadtrat den Beibrief dieses Versorgungsunternehmens vom 9. April 2013, welcher gemeinsam mit dem Konzessionsvertrag gilt.
2. Der Geltungsbereich des Konzessionsvertrages einschließlich des Beibriefes umfasst nur die Gemarkung Lugau.
3. Der Bürgermeister wird ermächtigt, diesen Konzessionsvertrag und den Beibrief zum Konzessionsvertrag zu unterzeichnen

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

3. Vorstellung Planung Kulturhof 2. BA – Ersatzneubau Nord- und Ostflügel Villa Facius

Die Vorstellung der Planung erfolgte durch das Bauplanungsbüro Süß GmbH aus Schwarzenberg anhand einer Präsentation. Die Mitglieder des Stadtrates hatten die Möglichkeit zur Diskussion bzw. zur Erteilung von Hinweisen.

4. Informationen zu Investitionsmaßnahmen Stadtsanierung

Es erfolgten umfangreiche Informationen anhand einer Präsentation und von Wandplänen. Näheres wird in einem der nächsten „Lugauer Anzeiger“ dargestellt werden.

5. Information des Stadtrates zu den Prüfungsberichten der überörtlichen Prüfung

Das Staatliche Rechnungsprüfungsamt Zwickau hat im Auftrag des Sächsischen Rechnungshofes gem. §§ 108 und 109 der SächsGemO und §§ 13 und 14 RHG (Rechnungshofgesetz) die Haushalts- und

Wirtschaftsführung der Stadt Lugau und der Gemeinde Erlbach-Kirchberg in den Haushaltsjahren 2006 bis 2010 geprüft. Der Prüfungsbericht für die Gemeinde Erlbach-Kirchberg ist am 9. Juli 2012 und der für die Stadt Lugau am 24. Juli 2012 eingegangen. Bis zum 23. Oktober 2012 war zu einigen Prüfungsfeststellungen eine Stellungnahme abzugeben.

Gem. § 109, Abs. 4 der SächsGemO ist der Stadtrat über den wesentlichen Inhalt der Prüfungsberichte schriftlich zu unterrichten. Der Bericht war den Unterlagen beigelegt. Jedem Mitglied des Stadtrates ist auf Verlangen Einsicht in den vollständigen Prüfungsbericht zu gewähren.

Beschluss-Nr. 031/2013

Der Stadtrat hat Kenntnis vom wesentlichen Inhalt der Prüfungsberichte des Staatlichen Rechnungsprüfungsamtes Zwickau über die durchgeführte überörtliche Prüfung der Stadt Lugau und der Gemeinde Erlbach-Kirchberg für die Haushaltsjahre 2006 bis 2010 und billigt die in der Anlage beigelegten Stellungnahmen.

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

6. Zustimmung zur Einsetzung einer Ortswehrleitung

Am 6. April 2013 fand die ordentliche Ortsfeuerwehrversammlung der Stadt Lugau statt. Gemäß § 14 Abs. 13 der Feuerwehrsatzung der Stadt Lugau sind der Wehrleiter und sein Stellvertreter für fünf Jahre gewählt. Da die letzte Wahl 2008 stattfand, war eine Neuwahl notwendig. Zu dieser Wahl hat kein Kamerad der Freiwilligen Feuerwehr Lugau, der die Voraussetzungen erfüllt, kandidiert bzw. hat die Kandidatur abgelehnt. Somit konnte keine Wahl durchgeführt werden.

Nach § 15 Abs. 5

„Der Gemeindeführer und seine Stellvertreter haben ihr Amt nach Ablauf der Wahlperiode als Ortswehrleiter oder im Falle eines beabsichtigten vorzeitigen Ausscheidens bis zur Bestellung eines Nachfolgers weiterzuführen. Steht kein Nachfolger zur Verfügung, kann der Bürgermeister geeignete Personen mit der kommissarischen Leitung der Gemeindefeuerwehr beauftragen. Kommt innerhalb eines Monats nach Freiwerden der Stelle keine Neuwahl zustande, setzt der Bürgermeister bis zur satzungsgemäßen Bestellung eines Nachfolgers einen Feuerwehrangehörigen mit Zustimmung des Stadtrates als Gemeindeführer oder Stellvertreter ein.“

in Verbindung mit § 14 Abs. 15

„Für die Ortswehrleitungen gelten die Absätze 1 und 4 bis 9 entsprechend.“

Amtliche Bekanntmachungen

Der Ortsfeuerwehrausschuss hat beschlossen, die Kameraden André Böhme als Ortswehrleiter und Kamerad Sven Schimmel als stellvertretender Ortswehrleiter dem Bürgermeister für die Einsetzung als Wehrleitung vorzuschlagen.

Beschluss-Nr: 032/2013

Der Stadtrat erteilt gemäß § 14 Abs. 5 der Feuerwehrsatzung der Stadt Lugau dem Bürgermeister die Zustimmung, die Kameraden André Böhme als Ortswehrleiter und Sven Schimmel als stellvertretender Ortswehrleiter für die Ortsfeuerwehr Lugau einzusetzen.

Der Einsatz erfolgt zunächst für die Dauer von zwei Jahren.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

7. Antrag auf Umnutzung eines Massivbungalows zum Dauerwohnsitz auf dem Flurstück 72/8 der Gemarkung Lugau, Stollberger Straße, 09385 Lugau

Herr Holger Reinhold ist Eigentümer des Grundstücks mit der Flurstücksnummer 72/8 der Gemarkung Lugau. Es ist beab-

sichtigt, den auf diesem Flurstück befindlichen Bungalow als Dauerwohnsitz zu nutzen. Der Bungalow weist eine Grundfläche von ca. 45 qm auf und verfügt über zwei Etagen.

Beschluss-Nr: 033/2013

Der Stadtrat der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag von Herrn Holger Reinhold auf Umnutzung eines Massivbungalows zum Dauerwohnsitz auf dem Flurstück 72/8 der Gemarkung Lugau, Stollberger Straße, 09385 Lugau.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

8. Informationen und Sonstiges

Es wurde über Folgendes informiert bzw. Hinweise gegeben:

- Sondersitzung des Stadtrates zur Versteigerung des Flurstückes Nr. 616/46 der Gemarkung Lugau, bebaut mit dem ehem. Bahnhofsgebäude:

Das genannte Objekt wurde von der Stadt ersteigert.

- Erläuterung zum Beschluss der Haushaltssatzung 2013
- Festsetzungsbescheid zur Beseitigung

von Winterschäden auf kommunalen Straßen vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr in Höhe von ca. 46.700 Euro

- Baumpflanzaktion des Bundestagsabgeordneten Herrn Wanderwitz in der Mittelschule am Steegenwald
- Kranzniederlegung am 8. Mai 2013, 17:00 Uhr, am Ehrenmahl auf der Poststraße, zum 68. Jahrestag der Befreiung vom Faschismus
- Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung zur Entscheidung:
 1. Antrag auf Errichtung eines Wohn- und Gewerbegebäudes auf dem Flurstück 447/8 der Gemarkung Lugau, Flockenstraße 28 (Änderungen zum Antrag im Technischen Ausschuss 2012)
 2. Baumaßnahme Errichtung einer Doppelgarage+ Lagerhalle in Erlbach-Kirchberg, Dorfstraße 115

Anschließend fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Thomas Weikert
Bürgermeister

Einladung zur 44. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Die 44. Sitzung des Stadtrates findet am Montag, dem 3. Juni 2013, 18:30 Uhr, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

■ Tagesordnung

1. Fragestunde
2. Beschluss zur 1. Satzung zur Änderung der Verbandssatzung des Zweckverbandes „Gewerbegebiet Hoffeld“
3. Beschluss der Vorschlagsliste für die Schöffenwahl
4. Vergabe Bauleistungen 2. Rettungsweg Grundschule
5. Beschluss einer neuen Bekanntmachungssatzung der Stadt Lugau
6. Informationen und Sonstiges

Die endgültige Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben.

Weikert
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

über die Eintragung einer Namensänderung sowie Korrekturen zu den Flurstücken in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Lugau auf Grund der Eingemeindung von Erlbach-Kirchberg nach Lugau/ Erzgeb.

1. Straßenbeschreibung:

alte Bezeichnung der Straße: Waldstraße

neue Bezeichnung der Straße: Alte Waldstraße

Flurstücke: 394/17, 394/8 und 394/6 der Gemarkung Lugau

Beschreibung des Anfangspunktes: Flurstück 394/17, v.-Stauffenberg-Straße

Beschreibung des Endpunktes: Flurstück 394/6

nördliches Ende des Flurstückes (am Flurstück 722/7 der Gemarkung Lugau [Gleisstraße])

Gemeinde/ Stadt: Lugau/ Erzgeb., **Landkreis:** Erzgebirgskreis

Baulastträger: Stadt Lugau

2. Verfügung:

- 2.1. Die Namensänderung sowie die Korrekturen zu den Flurstücken für die unter 1. benannte Straße in Lugau/ Erzgeb. werden in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Lugau eingetragen.

3. **Einsichtnahme:** Die Verfügung nach Nummer 2 sowie das Straßenbestandsverzeichnis können während den Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Lugau, Obere Hauptstraße 26, 09385 Lugau,

Montag: geschlossen

Dienstag: 08:30 – 11:30 Uhr und 13:00 Uhr – 16:00 Uhr

Mittwoch: 08:30 – 11:30 Uhr

Donnerstag: 08:30 – 11:30 Uhr und 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

Freitag: 08:30 – 11:30 Uhr

im Zimmer EG 08 (SB Tief- und Verkehrsbau) eingesehen werden.

4. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Lugau, Obere Hauptstraße 26, 09385 Lugau einzulegen.

Lugau, den 19. April 2013

Th. Weikert, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 und Niederlegung des Haushaltsplanes 2013

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 2. April 2013 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Stadt Lugau für das Haushaltsjahr 2013 beschlossen.

Die Haushaltssatzung des Jahres 2013 wurde durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Erzgebirgskreis geprüft und mit Schreiben vom 16. Mai 2013 bestätigt. Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO wird die Haushaltssatzung des Jahres 2013 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Haushaltsplan des Jahres 2013 wird in der Zeit vom **4. bis 13. Juni 2013** öffentlich niedergelegt.

Die Auslegung erfolgt in der Stadtverwaltung Lugau, Obere Hauptstraße 26, 09385 Lugau, Bürgerservice, Zi. EG 11

Dienstag bis Freitag	08:30 Uhr bis 11:30 Uhr
Dienstag	13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Donnerstag	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

und in den Bürgerbüros
Erlbach-Kirchberg, Dorfstraße 154
montags 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Ursprung, Untere Dorfstraße 29
dienstags 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Weikert
Bürgermeister

Haushaltssatzung der Stadt Lugau für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund von § 74 Abs. 2 SächsGemO hat der Stadtrat am 2. April 2013 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Lugau voraussichtlich anfallenden Erträge und die entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf
9.029.950,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf
10.215.500,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf – 1.185.550,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf
– 315.650,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschl. der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren(veranschlagtes ordentliches Ergebnis auf) – 1.501.200,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf
40.000,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf
40.000,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf 0,00 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf – 1.501.200,00 EUR

- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf 0,00 EUR
- Gesamtergebnis auf – 1.501.200,00 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 8.629.550,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 8.965.350,00 EUR
- Zahlungsmittelbedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf
– 335.800,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 2.676.700,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 4.688.150,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf – 2.011.450,00 EUR
- Finanzierungsmittelfehlbetrag aus Saldo aus dem Zahlungsmittelfehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf – 2.347.250,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 392.100,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf – 392.100,00 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelfehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes auf
– 2.739.350,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 1.000.000,00 EUR festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer
 - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 300 v.H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 410 v.H. der Steuermessbeträge;
2. für die Gewerbesteuer auf 390 v.H. der Steuermessbeträge.

Gem. § 7, Abs. 4 der Vereinbarung über die Eingliederung der Gemeinde Erlbach-Kirchberg in die Stadt Lugau gelten für das Ge-

Amtliche Bekanntmachungen

biet der neuen Ortschaft Erlbach-Kirchberg die Realsteuerhebesätze der bisherigen Gemeinde Erlbach-Kirchberg bis zum 31. Dezember 2015 fort.

Die Hebesätze für das Gebiet der neuen Ortschaft Erlbach-Kirchberg werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer
 - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 292,5 v.H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 397,5 v.H. der Steuermessbeträge;
2. für die Gewerbesteuer auf 382,5 v.H. der Steuermessbeträge.

§ 6

Die Stadt Lugau erhebt als erfüllende Gemeinde im Rahmen der Verwaltungsgemeinschaft mit der Gemeinde Niederwürschnitz eine Verwaltungskostenumlage in Höhe von 110.000,00 zur Deckung ihres Finanzbedarfs im Ergebnishaushalt (§ 25 Sächs-KomZG).

Lugau, den 23. Mai 2013

Weikert
Bürgermeister

(Siegel)

Informationen der Stadtverwaltung

Wir gratulieren unseren Jubilaren



■ zum 70. Geburtstag

Frau Vera Taubert	geb. am	2. Juni 1943
Frau Hannelore Böttcher	geb. am	2. Juni 1943
Frau Inge Adam	geb. am	11. Juni 1943
Herrn Theo Gronitz	geb. am	13. Juni 1943
Frau Gisela Pfeifer	geb. am	14. Juni 1943
Herrn Dieter Pintaske	geb. am	22. Juni 1943
Herrn Siegfried Kux	geb. am	24. Juni 1943

■ zum 75. Geburtstag

Herrn Gerhard Kehbel	geb. am	1. Juni 1938
Herrn Günter Hauck	geb. am	2. Juni 1938
Herrn Gerhard Böhm	geb. am	3. Juni 1938
Frau Ruth Roscher	geb. am	8. Juni 1938
Herrn Lothar Pfeifer	geb. am	12. Juni 1938
Herrn Gert Krause	geb. am	12. Juni 1938

■ zum 80. Geburtstag

Frau Christa Sandig	geb. am	2. Juni 1933
Frau Gerda Müller	geb. am	4. Juni 1933
Frau Gisela Junghans	geb. am	6. Juni 1933
Frau Erika Hänig	geb. am	8. Juni 1933
Frau Liane Wesenberg	geb. am	16. Juni 1933
Herrn Wolfgang Junghans	geb. am	18. Juni 1933
Herrn Dieter Rieß	geb. am	18. Juni 1933
Frau Vera Dittmann	geb. am	22. Juni 1933

■ zum 81. Geburtstag

Frau Anita Thiele	geb. am	3. Juni 1932
Frau Ilse Lange	geb. am	14. Juni 1932

■ zum 82. Geburtstag

Herrn Eberhard Engel	geb. am	19. Juni 1931
Herrn Martin Blumstengel	geb. am	21. Juni 1931

■ zum 83. Geburtstag

Frau Ruth Bauer	geb. am	4. Juni 1930
Frau Hanni Barth	geb. am	5. Juni 1930
Frau Rosemarie Geißler	geb. am	6. Juni 1930
Frau Hermine Meyer	geb. am	15. Juni 1930
Frau Marianne Junghans	geb. am	18. Juni 1930

■ zum 84. Geburtstag

Herrn Kurt Baer	geb. am	14. Juni 1929
Herrn Rudolf Bochmann	geb. am	16. Juni 1929
Frau Dora Descher	geb. am	16. Juni 1929
Frau Gerda Mehlhorn	geb. am	19. Juni 1929

■ zum 85. Geburtstag

Frau Gertraude Galle	geb. am	3. Juni 1928
Herrn Werner Rommel	geb. am	6. Juni 1928
Frau Gisela Gruner	geb. am	8. Juni 1928
Herrn Harry Conrad	geb. am	19. Juni 1928
Frau Gerda Ducksch	geb. am	21. Juni 1928

■ zum 86. Geburtstag

Frau Irene Geringswald	geb. am	4. Juni 1927
Frau Johanna Röttschke	geb. am	9. Juni 1927
Frau Johanne Lindner	geb. am	10. Juni 1927
Herrn Georg Nobis	geb. am	14. Juni 1927
Frau Marianne Dittrich	geb. am	22. Juni 1927
Frau Annemarie Steinbach	geb. am	23. Juni 1927
Frau Ingeburg Schlechta	geb. am	25. Juni 1927

■ zum 87. Geburtstag

Frau Jutta Hartmann	geb. am	7. Juni 1926
Frau Hildegard Scheiter	geb. am	18. Juni 1926

■ zum 88. Geburtstag

Frau Mariechen Hofmann	geb. am	14. Juni 1925
------------------------	---------	---------------

■ zum 89. Geburtstag

Frau Hildegard Arnold	geb. am	30. Juni 1924
-----------------------	---------	---------------

■ zum 90. Geburtstag

Herrn Rudolf Tschech	geb. am	22. Juni 1923
Frau Elfriede Rost	geb. am	22. Juni 1923
Frau Edith Steinert	geb. am	24. Juni 1923

■ zum 91. Geburtstag

Frau Gertrud Franke	geb. am	2. Juni 1922
Frau Charlotte Leistner	geb. am	17. Juni 1922
Herrn Helmut Reinhold	geb. am	19. Juni 1922
Herrn Walter Richter	geb. am	23. Juni 1922
Frau Lydia Hilbert	geb. am	27. Juni 1922

■ zum 93. Geburtstag

Frau Hilde Haußner	geb. am	5. Juni 1920
Frau Elfriede Seidel	geb. am	18. Juni 1920
Frau Magdalena Vogt	geb. am	20. Juni 1920

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen
und alles Gute für die Zukunft.*

Informationen der Stadtverwaltung


**MITTELSCHULE
AM STEEGENWALD**
Sallauminer Straße 88, 09385 Lugau, Tel.037295/6135

Medien heute – Schüler der 8. Klassen machen neue Erfahrungen

In der Woche vom 29. April bis 3. Mai 2013 führten die beiden 8. Klassen ihren fächerverbindenden Unterricht zum Thema „Medien heute – Kommunikation mit allen Sinnen“ durch. Im Mittelpunkt stand dabei einerseits die Gestaltung eigener Zeitungsseiten. Im Deutschunterricht, in Kunst und bei einem Treffen mit Franziska Muth, Redakteurin des Stollberger Teils der „Freien Presse“, erhielten sie das notwendige Rüstzeug. Schnell merkten alle, dass dies eine sehr anspruchsvolle Aufgabe ist. Aber die Schüler haben tolle Ergebnisse erarbeitet und neue Talente an sich entdeckt. Andererseits sollten die Jugendlichen einmal praktisch erleben, wie Menschen trotz Taub- oder Blindheit kommunizieren. Sie lernten einige Grundbegriffe der Gebärdensprache und der Blindenschrift. Staunend probierten sie Hilfsmittel für Blinde aus und spielten sogar mit verbundenen Augen „Mensch ärgere dich nicht“. Es war für alle eine außergewöhnliche Erfahrung. Abgerundet wurde die etwas andere Schulwoche mit einem freiwilligen, kostenlosen Seh- und Hörtest am 6. Mai 2013 durch Frau R. Schmidt, Inhaberin des gleichnamigen Geschäftes für Augen-



optik und Hörsysteme in Lugau. Für dieses große Engagement möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Ina Lasch

(Lehrerin der MS Lugau)

Eröffnung der neuen Kunstausstellung in der Villa Facius

Seit 26. April 2013 ist in den Räumen der Villa Facius eine neue Ausstellung zu bestaunen. Schüler der Mittelschule Lugau und der Internationalen Mittelschule Niederwürschnitz stellen gemeinsam ihre Kunstwerke unter dem Titel „Jugend kreativ“ aus. Es ist beeindruckend, wie gut viele Schüler ihre Gedanken und Gefühle künstlerisch umsetzen können. Die Eröffnung am Freitagabend bei schönstem Wetter war eine rundum gelungene Sache. Viele Gäste, Eltern und Schüler hatten sich im Innenhof eingefunden. Der Bürgermeister, Herr Weikert, die Schulleiterin der Niederwürschnitzer MS und Frau Bieker von der MS Lugau sprachen zu den Anwesenden und eröffneten die Ausstellung feierlich. Mit ihrem ersten öffentlichen Auftritt begeisterte die Schulband „Rewinds“ der Lugauer Schule alle Gäste. Auch für das leibliche Wohl war durch einige Schüler der Klasse 9b unserer Schule bestens gesorgt. Allen Helfern und Verantwortlichen danken wir recht herzlich für ihr Engagement. Den hoffentlich zahlreichen Besuchern wünschen wir viel Vergnügen beim Betrachten der kreativen Schülerarbeiten.

Lisa Köhler, Kl. 7b, Ina Lasch, Lehrerin der MS Lugau



Informationen der Stadtverwaltung

Unser Schulfest mit dem Hort und den Sportvereinen der Stadt Lugau



Grundschule Lugau



Vor dem eigentlichen Höhepunkt des Schuljahres werden sich unsere Kinder in der Woche vom 16. Bis 21. Juni 2013 innerhalb des fächerverbindenden Unterrichts mit dem Thema „Sportarten“ beschäftigen. Dabei stehen die eigene sportliche Betätigung, verschiedene Disziplinen in ausgewählten Sportarten, Informationen zur gesunden Ernährung und die Teilnahme am „LIDL Schüler-Fitnesscup“ im Mittelpunkt. Eine Schulklasse wird in dieser Woche von der Lugauer Feuerwehr begleitet und widmet sich neben speziellen sportlichen Fitnessübungen dem Thema



„Feuer“. Zum Schulfest am 21. Juni 2013, von 16:00 bis 20:00 Uhr, bietet sich den Besuchern die Möglichkeit, die Ergebnisse der Projektarbeiten in den Klassenzimmern zu besichtigen, aber auch die Räumlichkeiten des Schulhortes in Augenschein zu nehmen. Vielfältige Angebote zum Zuschauen und Ausprobieren bereiten die Lugauer Sportvereine vor. Um das leibliche Wohl wird sich in gewohnter Weise der Förderverein der Schule sorgen. Hiermit laden wir alle Interessierten recht herzlich ein und freuen uns auf zahlreiche Gäste.

Reichel, Schulleiter



Frühlingssingen

Unser traditionelles Frühlingssingen fand am 24. April 2013 mit dem Schulchor, der Laienspiel- und den Tanzgruppen statt. In diesem Jahr stand auf der Bühne eine „Vogelhochzeit“ im Mittelpunkt. Das Theaterstück wurde von erfrischenden Frühlingsliedern und flotten Tanzeinlagen in fantasievollen Kostümen begleitet. Die zahlreichen

Zuschauer zeigten sich begeistert und zollten viel Beifall. In bewährter Weise unterstützte der Förderverein der Schule in Zusammenarbeit mit unseren backfreudigen Eltern auf kulinarischem Gebiet. Der Dank der Schulleitung richtet sich an alle fleißigen Helfer und Spendengeber.

Reichel, Schulleiter



Informationen der Stadtverwaltung

2. Fremdsprachenfest zum Thema „Fremde Sprachen – fremde Länder“



Am 8. Mai 2013 trafen sich insgesamt 100 Schüler der 4. und 5. Klassen aus 6 Grundschulen, 2 Mittelschulen, 2 Gymnasien und dem Förderschulzentrum zum zweiten Fremdsprachenfest an der Grundschule Lugau. Das mehrsprachige Begrüßungsprogramm mit Gesang, Tanz und Rollenspiel unserer Viertklässler wurde von Gastauftritten der Kindergartenkinder von der Kita „Kinderland“ und den Schülern der Grundschule Beutha ergänzt. Nach den Grußworten des Bürgermeisters der Stadt Lugau, Herrn Weikert, begann für die Kinder die Berührung mit fremden Sprachen, angeleitet von ausländischen Studenten aus Georgien, China, Rumäni-

en, Kamerun, Ukraine und Burkina Faso. Nach der Mittagspause präsentierten die einzelnen Gruppen ihre Ergebnisse auf der Bühne in einer bisher unbekannten Sprache. Neben den Eindrücken dieses besonderen Tages nahmen die Schüler ihre Erinnerungsmedaillen mit dem Emblem der Weltkugel mit nach Hause. Besonderer Dank für die Unterstützung der Veranstaltung richtet sich an den Förderverein der Schule, der Erzgebirgssparkasse, der AG In- und Ausländer e. V. Chemnitz und den fleißigen Hausmeistern.

Reichel, Schulleiter



Welttag des Buches mit den Viertklässlern in der Stadtbibliothek Lügau

Anlässlich des „Welttag des Buches“ besuchten unsere 4. Klassen am 23. April 2013 die Stadtbibliothek in Lugau, um an der Aktion „Ich schenke dir eine Geschichte“ teilzunehmen. Nachdem Bibliothekarin Frau Hänel ihre Einrichtung vorgestellt hatte, begann für die Schüler die Schnitzeljagd in der Bücherei mit 5 Quizfragen zum neu erschienen Buch „Der Wald der Abenteuer“. Als Geschenk erhielt jedes Kind ein Exemplar durch Herrn Nießlein von der Firma „Bücherprofi Gersdorf“ überreicht.



Informationen der Stadtverwaltung

Das Gewerbeamt informiert

Folgendes Gewerbe wurde im Mai 2013 in der Stadt Lugau angemeldet und ist mit der Veröffentlichung im Lugauer Anzeiger einverstanden:

Firmeninhaber	Betriebsstätte	Tätigkeit	Beginn
Mietwagenbetrieb Gudrun Schmidt Inh. Oliver Schmidt	Flockenstr. 54 09385 Lugau	Mietwagenbetrieb, Personenbeförderung bis 16 P., Flughafentransfer, Schülerfahrten, Kur- und Krankenfahrten für alle Kassen, Kleintransporte	01. Mai 2013

Das Ordnungsamt informiert:
Freischneiden Lichtraumprofil

Der Winter ist längst vorbei, Bäume und Sträucher grünen und sprießen wieder.

Dies bedeutet aber auch, dass schnell einmal Pflanzen über das eigene Grundstück hinausragen und in den Gehweg- oder Straßenbereich wachsen.

Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, müssen die am Straßenverkehr beteiligten Personen und Fahrzeuge die öffentliche Straßenfläche ungehindert benutzen können. Öffentliche Straßen in diesem Sinne sind nicht nur die Fahrbahnen selbst, sondern auch Geh- und Radwege. Durch hereinragende Anpflan-

zungen, Äste und dergleichen kann eine Gefährdung der Verkehrsteilnehmer eintreten, welche so gut wie möglich vermieden werden sollte.

Gemäß § 27 des Sächsischen Straßengesetzes dürfen Anpflanzungen nicht angelegt oder unterhalten werden, wenn sie die Sicherheit oder Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen.

Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass folgende Lichträume frei bleiben:

4,50 m über der gesamten Fahrbahn und über den Straßenbanketten; 2,50 m über Rad- und Gehwegen.

Wir bitten Sie, auch im Interesse der anderen Verkehrsteilnehmer, zu überprüfen, inwieweit auf Ihrem Grundstück ein Freischneiden des Lichtraumprofils erforderlich ist.

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Amtliche Mitteilungen

Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 und Niederlegung des Haushaltsplanes 2013

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 2. April 2013 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Stadt Lugau für das Haushaltsjahr 2013 beschlossen.

Die Haushaltssatzung des Jahres 2013 wurde durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Erzgebirgskreis geprüft und mit Schreiben vom 16. Mai 2013 bestätigt. Gemäß § 76 Abs. 3

SächsGemO wird die Haushaltssatzung des Jahres 2013 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Bitte lesen Sie unter den Bekanntmachungen von Lugau auf den Seiten 9 bis 10 des vorliegenden „Lugauer Anzeigers“.

Weikert, Bürgermeister

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Mitteilungen

Wir gratulieren
unseren Jubilaren

■ zum 75. Geburtstag		
Herrn Siegfried Rochlitzer	geb. am	11. Juni 1938
■ zum 80. Geburtstag		
Herrn Richard Hommola	geb. am	3. Juni 1933
Frau Inge Schrapf	geb. am	15. Juni 1933
■ zum 82. Geburtstag		
Frau Gisela Brunner	geb. am	10. Juni 1931
Herrn Gotthold Kunz	geb. am	12. Juni 1931

■ zum 83. Geburtstag		
Frau Ursula Müller	geb. am	15. Juni 1930
Frau Irene Gläser	geb. am	28. Juni 1930
■ zum 84. Geburtstag		
Frau Gertrud Steinert	geb. am	1. Juni 1929
■ zum 89. Geburtstag		
Herrn Helmut Steinert	geb. am	12. Juni 1924
Frau Bürgitt Juppe	geb. am	15. Juni 1924
■ zum 92. Geburtstag		
Frau Johanna Berthel	geb. am	8. Juni 1921

Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Mitteilungen

Vielen Dank an alle Helfer für drei tolle Tage Dorffest in Erlbach-Kirchberg**Eure Ortsvorsteherin***Andrang bei Kaffee und Kuchen**Basteln und Schminken für die Kinder**Das Skattturnier eröffnet traditionell das Dorffest**Der Hit bei den Kids – das Glücksrad**Die Schotten als Fotomotiv**Feststimmung bei schönstem Wetter**Lagebesprechung der Organisatoren**Lange Schlange am Eisstand**Montagsnachmittagsgaudi – das Klickradrennen!**Musicalaufführung der Montessorischule**Pfingstgottesdienst mit eigener Band**Schöne Männerbeine bei den Gipfelstürmern*

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Mitteilungen

Unsere Kinderreporterin berichtet

Hallo,
ich heiße Ronja Golz
bin 9 Jahre alt (noch)
und seit neustem Kinderreporterin



Musical zu Pfingsten

Alle zwei Jahre führen die Kinder der Evangelischen-Montessorie-Grundschule in Erlbach-Kirchberg ein Musical auf. So auch dieses Jahr. In dem Musical „Zachäus“ (so heißt es) geht es um einen Zöllner, den keiner leiden kann. Das Musical fand am 18. Mai 2013 auf dem Badgelände statt. Die Vorbereitungen begannen schon lange im Voraus. Die Chorkinder erhielten eine CD zum Üben der Lieder, die Schauspieler bekamen ihre Rollen und die Kulissenkinder stellten sämtliche Requisiten her, drehten Kordeln, malten Hintergrundmotive usw. Zum Auftritt kamen sehr viele Zuschauer. Nach dem Auftritt bekamen die Schüler kräftigen Applaus.



Da es immer sehr viel Arbeit macht, wollen wir das Musical am **3. Juni 2013 um 10:00 Uhr** ein zweites Mal in der Erlbacher Kirche aufführen.

Ronja Golz

Gartenkönig 2013 gesucht

Auch 2013 sucht die Ortschaft Erlbach-Kirchberg einschließlich Ursprung den Gartenkönig oder die Gartenkönigin. Bisher kamen die Gartenköniginnen aus Ursprung. Wird es dieses Jahr einem Erlbach-Kirchberger gelingen, die Krone zu ergattern? Vorschläge können Sie in den Gemeindeämtern Erlbach-Kirchberg oder Ursprung abgeben oder per Email an gemeinde@erlbach-kirchberg.info schicken. Benötigt werden Name und Adresse des Gärtners uns am besten noch ein Bild vom blühenden Garten dazu. Die drei schönsten Gärten werden von unserer Fachjury prämiert und erhalten einen Preis.

Viel Spaß im Garten wünscht

Alexandra Lorenz-Kunib, Ortsvorsteherin



Ortsteil Ursprung | Amtliche Mitteilungen

Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2013 und Niederlegung des Haushaltsplanes 2013

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 2. April 2013 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Stadt Lugau für das Haushaltsjahr 2013 beschlossen.

Die Haushaltssatzung des Jahres 2013 wurde durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Erzgebirgskreis geprüft und mit Schreiben vom 16. Mai 2013 bestätigt. Gemäß § 76 Abs. 3

SächsGemO wird die Haushaltssatzung des Jahres 2013 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Bitte lesen Sie unter den Bekanntmachungen von Lugau auf den Seiten 9 bis 10 des vorliegenden „Lugauer Anzeigers“.

Weikert, Bürgermeister

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.lugau.de

Ortsteil Ursprung | Mitteilungen

Waldsportfest

in Ursprung am 29. und 30. Juni 2013

auf dem Sportgelände des SV Eintracht Ursprung an der Flockenstraße

Sonnabend, den 29. Juni 2013

14.00 Uhr Fußballturnier der Alten Herren
Leukersdorf – Niederdorf – Oberlungwitz-
Oberfrohna – Ursprung

Kindernachmittag mit der Kirchgemeinde
Hüpfburg- Kletterstange- Bogenschießen

17.00 Uhr Ursprunger Triathlon
19.00 Uhr Auftritt der Fundancers aus Ursprung im
Festzelt

20.00 Uhr Tanz und Unterhaltung im Festzelt mit
DJ Tilo und der Band Saitenwechsel

Sonntag, den 30. Juni 2013

10.00 Uhr Fußballturnier der F-Jugend
SV Fortuna – Niederwürschnitz –
SV Leukersdorf – Oberlungwitzer SV
LSC Lugau
ab 11.00 Uhr Kinderprogramm mit der Kirchgemeinde
Hüpfburg – Kletterstange – Bogenschießen

13.30 Uhr Fußballturnier um den Pokal der Mavek e.G.
SV Leukersdorf – SG Siegmarsdorf – Eintracht Ur-
sprung

**125 Jahre Sportverein Eintracht Ursprung
100 Jahre Fußball in Ursprung**

*Es laden ein der Sportverein Eintracht Ursprung und
der Feuerwehrverein Ursprung.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!*



Ortsteil Ursprung | Mitteilungen

Wir gratulieren unseren Jubilaren



■ zum 70. Geburtstag

Frau Petra Schneider geb. am 16. Juni 1943

■ zum 80. Geburtstag

Herrn Helfried Barthold geb. am 3. Juni 1933

Herrn Johannes Müller geb. am 23. Juni 1933

■ zum 99. Geburtstag

Frau Helene Wendler geb. am 9. Juni 1914

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen
und alles Gute für die Zukunft.*

poetische notizen

Andreas Glanz

Sei mein Fels

Steh mir bei
ganz gleich
was ich gerade tu
gib mir Sicherheit
in einer Zeit
die schnell
zu schnell vergeht
und mich ereilt
wie eine Flut.

Kirchennachrichten

Evangelisch-Lutherische Kreuzkirchgemeinde Lugau

Juni 2013



Gottesdienste | Informationen

Gottesdienste

Sonntag, 2. Juni – 1. Sonntag nach Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst - Kreuzkirche

Sonntag, 9. Juni – 2. Sonntag nach Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst - Kreuzkirche

Sonntag, 16. Juni – 3. Sonntag nach Trinitatis

9:30 Uhr Familiengottesdienst mit der Singenden

Rasselbande

St. Johannes Kirche Niederwürschnitz

11:00 Uhr Gottesdienst - Kreuzkirche

Sonntag, 23. Juni – 4. Sonntag nach Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst - Kreuzkirche

Sonntag, 30. Juni – 5. Sonntag nach Trinitatis

11:00 Uhr Gottesdienst - Kreuzkirche

Gemeindeveranstaltungen

Wir behalten uns kurzfristige Änderungen der Veranstaltungstermine vor.

Dienstag, 4. Juni

19:30 Uhr Orgelmusik mit Martin Schulz – St. Johannes Kirche Niederwürschnitz

19:30 Uhr Frauenkreis – Pfarrhaus

Donnerstag, 6. Juni

16:00 Uhr Bibelstunde – Altenpflegeheim

Mittwoch 12. Juni

14:30 Uhr Seniorenkreis – Diakoniat

Samstag, 15. Juni

9:00–12:00 Uhr Konfirmanden Klasse 7 - Oelsnitz

Montag, 17. Juni

20:00 Uhr Frauen mitten im Leben Pfarrhaus

Donnerstag, 20. Juni

19:30 Uhr Allianzgebetsabend - Diakoniat

20:00 Uhr Männerkreis - Grillabend - Diakoniat

Samstag, 22. Juni

Ab 19:00 Uhr Orgelnacht Kreuzkirche

Montag, 24. Juni – Johannestag19:00 Uhr Andacht zum Johannestag - Friedhof/
St. Johannes Kirche Niederwürschnitz**Mittwoch, 26. Juni**

14:30 Uhr Seniorenkreis – Diakoniat

Freitag, 28. Juni20:00 Uhr Fels Filmabend –
Gemeindesaal Niederwürschnitz

Gemeindefest:

„Komm, die Tür steht offen!“

... das ist das Thema unseres diesjährigen Gemeindefestes welches in diesem Jahr am Samstag, den 06.07.2013 in Niederwürschnitz stattfindet. Beginn wird 14 Uhr mit einem Familiengottesdienst sein, anschl. Kaffeetrinken und Markt der Möglichkeiten. Ab 17 Uhr gibt es wieder eine „Bunte Stunde“, ab 18 Uhr Abendbrot mit anschließendem gemütlichem Beisammensein.

Wer gern noch mithelfen möchte, meldet sich bitte bei Kristin Segieth unter Tel. 0178/4309366 oder per E-Mail an kristin_segieth@web.de

Monatsspruch Juni:

Gott hat sich selbst nicht unbezeugt gelassen, hat viel Gutes getan und euch vom Himmel Regen und fruchtbare Zeiten gegeben, hat euch ernährt und eure Herzen mit Freude gefüllt.

Apostelgeschichte 14,17

Ev.-Luth. Kreuzkirchgemeinde Lugau

Schulstraße 22 | 09385 Lugau

Tel. (037295) 2677 o Fax (037295) 41200

Internet www.kirche-lugau.dee-Mail kg.lugau@evlks.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes

montags nur Bereitschaft für Sterbefälle

9:00 - 12:00 Uhr

dienstags

8:00 - 12:00 Uhr

mittwochs

14:00 - 17:30 Uhr

donnerstags

10:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 15:30 Uhr

Landeskirchliche Gemeinschaft

Kinderstunde	sonntags,	10:00 Uhr
Gemeinschaftsstunde	sonntags,	19:30 Uhr (außer 16. Juni 2013)
Chor	mittwochs,	19:30 Uhr
Bibelstunde	donnerstags,	19:30 Uhr
EC-Jugendkreis	freitags,	19:30 Uhr
Senioren-gymnastik	Mittwoch, 05. Juni	15:00 Uhr (ab 55 Jahren)
Familien-Gemeinschaftsstunde	Sonntag, 16. Juni	15.00 Uhr
Gemeinsames Handarbeiten	Montag, 24. Juni	14:30 Uhr
Frauenstunde	Donnerstag, 27. Juni	19:30 Uhr

weitere Informationen unter www.lkg-lugau.de



Kirchennachrichten | Wissenswertes | Termine

Informationen der Katholischen Kirche

Gottesdienstzeiten der Katholischen Kirche

04. Juni	18:30 Uhr	Heilige Messe
07. Juni	18:30 Uhr	Heilige Messe
09. Juni	9:00 Uhr	Heilige Messe
11. Juni	18:30 Uhr	Heilige Messe
16. Juni	9:00 Uhr	Heilige Messe
18. Juni	18:30 Uhr	Heilige Messe
23. Juni	9:00 Uhr	Heilige Messe
25. Juni	18:30 Uhr	Heilige Messe
30. Juni	9:00 Uhr	Heilige Messe

Das Gemeindezentrum der katholischen Gemeinde in Lugau steht an der Grenzstraße.

Weitere Auskünfte erteilt das katholische Pfarramt in Stollberg, Zwickauer Straße 2 (Telefon 037296-87994).

Weitere Informationen finden Sie unter www.rkk-stollberg.de/.

Für alle Fans der Lugauer „Orgel-(und Konzert-)nacht“ und für die, die es noch werden möchten:

2 Jahre Wartezeit sind vorbei, und so wirft die 6. Auflage am 22.6.2013, ab 19:00 Uhr ihre (Proben-)Schatten voraus.

Geplant ist wieder ein für Sie (hoffentlich) abwechslungsreiches Programm, das sich in diesem Jahr in fünf verschiedene Abschnitte unterteilen wird:

Wie immer beginnen wir festlich mit Chor, Instrumentalisten und Solisten. Es schließen sich Gäste aus Gera an, die uns mit ihren Handglocken ganz neue Klangwelten erschließen möchten. Traditionsgemäß darf sich dann jeder erst einmal am Buffet stärken, bevor uns die Zwönitzer Kantorin Sibylle Fischer mit Orgelklängen erfreuen wird. Ein Bläserquartett, das sich aus den Posaunenchor unserer beiden Gemeinden (LuNi) gegründet hat, präsentiert sich anschließend mit schwungvoller Musik. Zu vorgerückter Stunde wird Christian Ahner aus Stollberg mit seinem Gesangsensemble unsere Orgel- (und Konzert-) Nacht beschließen. Auch beim schon traditionellen Quiz winken wieder lohnende Preise.

Wir rechnen mit Ihnen.

Ihre Kantorei Lugau



„Feuerwehrball“

Kriminal-Dinner mit 3-Gänge-Menü am 15. Juni 2013, 19.00 Uhr – zur nächsten Veranstaltung in der Reihe SCHACHTGELÜSTER am 15.05.2013 um 19 Uhr lädt das Bergbaumuseum Oelsnitz/ Erzgebirge zu einem Kriminaldinner mit dem Titel „Feuerwehrball“ ein. Zu Gast sind die „Söhne Mama's“ aus Chemnitz. Der Tatort ist der Gasthof „ZUR ABGEBRANNTEN LINDE“. Anscheinend harmlos beginnt der Feuerwehrball der Freiwilligen Feuerwehr Oberlöschwitz. Die Kameraden, Sponsoren und Gäste sind so richtig in Partylaune. Wehrleiter Windisch, von Beruf Polizeihauptwachtmeister, entpuppt sich als „Partylöwe“. Doch die Stimmung trübt sich merklich ein als bekannt wird, dass unter der Woche die Trink- und Schutzgeldkasse der FFW Oberlöschwitz gestohlen wurde. Wenn einer diesen Fall lösen kann, dann ist es Kriminalkommissar Schimpanski! Karten zum Preis von 44,90 Euro sind an der Museumskasse erhältlich.

„Wasser marsch!“

Großer Feuer- und Grubenwehrtag im Bergbaumuseum Oelsnitz mit dem Kreisfeuerwehrverband und der Wismut-Grubenwehr

Am 16. Juni 2013 lädt das Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge gemeinsam mit dem Kreisfeuerwehrverband und der Grubenwehr der Wismut ab 10 Uhr zum großen Feuer- und Grubenwehrtag ein.



Die Besucher erhalten durch Schauvorführungen interessante, spannende Einblicke in die harte Arbeit und kühnen Einsätze der Rettungskräfte gestern und heute.

Die Sicherheit der Bergleute war infolge vieler Grubenunglücke und leidvoller Arbeitsbedingungen stets von großer Bedeutung. Die Tätigkeit der Wehren mit ihren erfahrenen und mutigen Einsätzen nahm hierbei eine herausragende Rolle ein. Welche Maßnahmen und Vorgehensweisen möglich waren, um Menschenleben zu retten, können Museumsgäste am großen Feuerwehr- und Grubenwehrtag erleben. Ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Musikprogramm bieten die Feuerwehrmusikzüge des Erzgebirgskreises, das Blasorchester der freiwilligen Feuerwehr Schönfeld, die Schalmeyenkapelle Steinbach und der Feuerwehrmusikzug Neukirchen-Adorf.

Kontakt und nähere Informationen:

Bergbaumuseum Oelsnitz/ Erzgebirge, Tel.: 037298/9394-0
info@bergbaumuseum-oelsnitz.de, www.bergbaumuseum-oelsnitz.de

Kindertag am 1. Juni

■ Freier Eintritt für Kinder im HOT Badeland,

An der Schwimmhalle 1 in Hohenstein-Ernstthal, Info: 03723 40170, Herr Sprunk

■ Erlebnisausflug zum Kindertag

Im Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge von 11-16 Uhr
 Der Eintritt auf dem Außengelände des Museums sowie die Teilnahme am Kinderprogramm sind frei.

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Montag, Dienstag, Donnerstag	19:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Mittwoch, Freitag	14:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Sonnabend, Sonntag, Feiertag und Brückentag (z. B. zwischen Wochenende und Feiertag)	7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages.

Rufnummer: 116 117 oder 03741 457232 – Notrufnummer 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

1. / 2. Juni:	Dr. med. J. Teuchert, A.-Bebel-Str. 4, Lugau, Tel. 2075
8. / 9. Juni:	ZA U. Linnbach, Hauptstraße 17b, Hohndorf, Tel. (037298) 2529
15. / 16. Juni:	Dipl.-Stom. H. Vettermann, Mittlerer Anger 5, Neuwürschnitz, Tel. (037296) 3045
22. / 23. Juni:	Dipl.-Stom. K. Heidrich, Poststraße 2, Lugau, Tel.: (037295) 2516
29. Juni / 30. Juni:	Dipl.-Stom. H. Fleischer, A.-Bebel-Str. 38, Niederwürschnitz, Tel. (037296) 6295
Dienstzeiten: jeweils 9:00 bis 11:00 Uhr	

Tierärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

31. Mai bis 7. Juni:	DVM Holler, Bahnhofstr. 62, Zwönitz, Tel. (037754) 75325 o. (0172) 2305199 und nur Kleintiere: TÄ Petra Weiß, Stollberg/OT Gablenz, Tel. (037296) 929050
7. Juni bis 14. Juni:	Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Neukirchen-Adorf, Tel. (03721) 887567 und nur Kleintiere: Dr. Richter, Schneeberger Str. 49, Stollberg - Mitteldorf, Tel. (037296) 3487 o. (0172) 4582382
14. Juni bis 21. Juni:	Dr. Lange, Seifersdorfer Str. 2, Jahnsdorf-Pfaffenhain, Tel. (037296) 17171 und nur Kleintiere: TA Heller, Stollberger Str. 23, Thalheim, Tel. (03721) 268277
21. Juni bis 28. Juni:	DVM Milling, Lugauer Str. 74, Oelsnitz, Tel. (037298) 2229 o. (0170) 4949211 und nur Kleintiere: Dr. Böhmer, W.-Rathenau- Str. 26, Oelsnitz, Tel. (037298) 16413
28. Juni bis 5. Juli:	Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Neukirchen-Adorf, Tel. (03721) 887567 und nur Kleintiere: Dr. Junghans, Wiesenstr. 33, Lugau, Tel. 2211

Augenärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Die Telefonnummern des zuständigen augenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfahren Sie über die Rettungsleitstelle Annaberg-Buchholz, Tel. (03733) 19222.

**Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr!
Rufnummer im Notfall: 112.**

Apothekenbereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Dienstbereitschaft:	Montag bis Freitag: abends 18:00 Uhr bis morgens 8:00 Uhr
Wochenende /Feiertage:	Samstag: 12:00 Uhr bis Sonntag 8:00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	8:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8:00 Uhr
27. Mai bis 3. Juni:	Linden-Apotheke Jahnsdorf, Adorfer Straße 3, Tel. (03721) 23344
3. Juni bis 10. Juni:	Concordia-Apotheke Oelsnitz, Gabelsberger Straße 7, Tel. (037298) 2653
10. Juni bis 17. Juni:	Bergmann-Apotheke Oelsnitz, Alte Staatsstraße 1, Tel. (037298) 2295
17. Juni bis 24. Juni:	Löwen-Apotheke Stollberg, Schloßberg 2, Tel. (037296) 3492
24. Juni bis 1. Juli:	Apotheke am Rathaus Thalheim, Hauptstraße 12, Tel. (03721) 84394

Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr. Rufnummer im Notfall: 112.

Wissenswertes: Apothekennotdienst – wo?

Die Notdienstapotheke in Ihrer unmittelbaren Nähe – auch wenn Sie sich außerhalb Ihres Wohnortes (z.B. im Urlaub) befinden - können Sie neuerdings rund um die Uhr bundesweit über Telefon erfahren. Per Anruf: – von jedem Handy ohne Vorwahl 22833 (69 ct/min.), aus dem deutschen Festnetz 013788822833 (50 ct/min.). Per SMS: – „apo“ an die 22833 von jedem Handy (69 ct/min.). Per Internet: unter www.aponet.de. Ein Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA).

Vereinsmitteilungen

Unsere sportliche Frühlingswanderung zur Feuerwehr



Endlich ist der Frühling da. Also nichts wie raus aus dem Haus und ab in die Natur. Unsere Papis mussten wir nicht lange überreden und so ging es am Samstag, dem 13. April um 9:30 Uhr zur Sonnenuhr vor der Grundschule Lugau. Dorthin hatten uns nämlich unsere Erzieherinnen des Johanniter-Kindergartens "Kinderland" bestellt, um mit uns eine tolle Frühlingswanderung zu machen. Als wir ankamen, waren noch viele andere unserer Freunde mit Mami, Papi oder Großeltern da. Zur Begrüßung brachten uns die Erzieherinnen ein Frühlingsständchen und wir hofften alle, dass die dicken Regenwolken sich damit vertreiben ließen. Dann ging es los. Unsere Wegzehrung war in ein rot-weiß-kariertes Tüchlein gewickelt, das wir auf unseren Stock steckten und stolz auf der Schulter trugen. Die richtige Strecke mussten wir selber finden. Das war aber nicht so schwierig, da uns jemand heimlich den Weg mit bunten Bändern markiert hatte.

Die 1. sportliche Station lag hinter der Schule. Unsere Papis mussten uns im Hucklepackwettlauf schleppen. Die kamen ganz schön ins Schwitzen - oder war das der Regen, der uns pitschnass machte? Es folgten noch ein lustiger Dreibeinlauf, Lasterwickeln und Balancieren auf unserem Weg, der bis zur Feuerwehr Lugau führte.

Dort angekommen hatten wir einen Bärenhunger und konnten unser liebevoll vorbereitetes Proviantpaket plündern.

Anschließend staunten wir, als Herr Böhme und Herr Schimmel uns die Feuerwehrtechnik zeigten und auch eine Alarmübung machten. Zum Glück hatte die Sonne beschlossen, uns doch noch



zu besuchen und so konnten zum Schluss unsere zwei mutigsten Erzieherinnen mit dem Korb des Drehleiterwagens gaaaanz weit in die Luft gehoben werden. Das war sehr aufregend und hat schon beim Zuschauen im Bauch gekitzelt.

Uns hat die Frühlingswanderung richtig gut gefallen und wir möchten uns bei allen bedanken, die das so toll organisiert haben, besonders bei der Feuerwehr Lugau und unseren lieben Erzieherinnen. Wir sind beim nächsten Mal auf alle Fälle wieder mit dabei.

Oskar und Clemens aus der Bienchengruppe und ihre Papis



Vereinsmitteilungen

Unsere Große Reise nach Zwickau in die Kunstsammlungen

Am Dienstag, dem 23. April 2013, begaben sich die Vorschüler der Johanniterkindertagesstätte „Kinderland“ auf große Reise nach Zwickau in die Kunstsammlungen. Auf dem Programm stand eine „Wanderung“ durch die Bilderwelt des Künstlers Max Pechstein. Die Kinder hatten sich gut auf den Ausflug vorbereitet und ihre Rucksäcke mit Fernglas, Kompass, Ansichtskarten, Urlaubserinnerungen und Proviant gefüllt. Auf unserer Wanderung gab es unter fachkundiger Reiseleitung durch die Museumspädagogin Frau Fabia Günther-Sperber so allerhand zu entdecken. Von der Ostsee ging es nach Italien bis hin zu den Südseeinseln. Auf diese Art werden bereits die Kindergartenkinder mit den Lebenswelten im Museum vertraut gemacht und somit ein Beitrag für die ästhetische Bildung, die ja im Bildungsplan verankert ist, geleistet. Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Museumspädagogin Frau Fabia Günther-Sperber, Dipl.-Museologin (FH) für diesen lehrreichen Vormittag.



Das Team vom „Johanniter-Kinderland“

Überraschung zum Frühlingsfest

Im Rahmen des Frühlingsfestes der Edeka-Verkaufsstelle Neuuoelsnitz am Freitag, dem 26. April 2013, überreichte der Verkaufsstellenleiter Herr Soba den Kindern der Johanniterkindertagesstätte „Kinderland“ einen Scheck in Höhe von 249,45 Euro. Diese Spende ergab sich aus der Aktion „Bitte Aufrunden“.

Ein herzliches Dankeschön an Herrn Soba und alle Spender, die für unsere Einrichtung gespendet



DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Eltern-Kind-Kreis-Termine

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unseren Spielkreisen ganz herzlich einladen.

13. Juni 2013, 15 – 16 Uhr

Kindergarten „Kinderland“, Lugau, Vertrauensschachtstraße 2

„1. Lugauer Skatverein nach 1945“ e.V.

Holpriger Start in die Sachsenoberliga

Nachdem wir in den vergangenen zwei Jahren zwei Mal aufgestiegen waren, liefen die ersten beiden Punktspiele in Leipzig und Bärenstein in der neuen Liga nicht berauschend. Mit jeweils 3 : 6 Punkten liegen wir im Abstiegsfeld. In Leipzig konnte nur Mike Preußner mit über 3.700 Punkten überzeugen. Alle anderen eingesetzten Spieler, sowohl beim 1. als auch beim 2. Punktspiel, erreichten die 3.000 Punkte nicht.

Allerdings geht es noch knapp zu in der Tabelle.

Drei Punktspiele stehen noch aus.

Gut Blatt!
Der Vorstand



Behindertenverband
Landkreis Stollberg e.V.
Kindergarten
„Sonnenkäfer“



Spielnachmittag

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unserem Spielnachmittag am 19. Juni 2013, von 15:00 bis 16:00 Uhr, ganz herzlich einladen.

Vereinsmitteilungen

**DIE
JOHANNITER**
Aus Liebe zum Leben



Senioren

Muttertags-Veranstaltung am 7. Mai 2013 im Diakonot

Unsere Senioren trafen sich im frühlingshaft geschmückten Saal des Diakonats zu unserer vorgezogenen Muttertagsfeier. Pünktlich um 15:00 Uhr begann der Nachmittag mit Kaffee und der traditionellen Muttertags-Erdbeertorte vom „Nobis-Bäck“. Die Kinder der Kita „Kinderland“ gestalteten ein buntes Frühlings- und Muttertagsprogramm mit Gedichten, Tänzen und Gesang.



Unsere Senioren waren vom Programm sehr begeistert und spendeten den Akteuren viel Applaus. Alleinunterhalter Wilfried Bräunig sorgte dann mit Liedern zum Mitsingen und Schunkeln für gute Stimmung. Zwischendurch kam natürlich auch der Humor nicht zu kurz. In einem Sketch versuchte die engagierte Reisebüro-Mitarbeiterin einer wirklich anspruchsvollen Lugauer Seniorin eine Urlaubsreise zu vermitteln, leider ohne Erfolg.



Es war für uns alle wieder ein geselliger Nachmittag in einer großen Runde.

Wir freuen uns, Sie am 4. Juni 2013 zu unserem Dia-Vortrag „Die Alpen“ wieder zahlreich begrüßen zu dürfen.



Angebote der Seniorenbegegnung Juni 2013

Wir laden Sie zu den Veranstaltungen herzlich ein und freuen uns mit Ihnen auf frohe erlebnisreiche Stunden.

- **Dienstag, den 18. und 25. Juni 2013, 11:00 Uhr**
Gymnastik im Kindergarten „Kinderland“, Vertrauensschachtstraße 2 in Lugau
- **Dienstag, 4. Juni 2013, 15:00 Uhr**
Veranstaltungen im Diakonot, Schulstraße 20 in Lugau
Dia-Show „Die Alpen“
Ansprechpartner: Frau Bauer, Telefon: 03 72 95 / 50 320

**Begegnungsstätte Lugau der Volkssolidarität
Westerzgebirge e.V.**
Telefon: 037295 2072



Veranstaltungsplan Juni 2013

Zu den folgenden Veranstaltungen laden wir Sie recht herzlich ein:

03. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielenachmittag
04. Juni	14:00 – 18:00 Uhr	Tanz
05. Juni	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
06. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
06. Juni	14:00	Geburtsstagsfeier des Monats
10. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Kegeln und Spielenachmittag
12. Juni	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
13. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
17. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielenachmittag
18. Juni	14:00 – 18:00 Uhr	Tanz
19. Juni	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
20. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag
24. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielenachmittag
26. Juni	09:30 – 13:00 Uhr	Knappschaft
27. Juni	13:00 – 16:00 Uhr	Spielenachmittag

*Viel Spaß wünscht Ihnen
Frau Kempter*



Bei Fragen bitte in der Einrichtung unter 037295 2072 anrufen!

Vereinsmitteilungen


Lugauer Sportclub e.V. – www.lsc.mein-verein.de
■ Lugauer Damen punkten auswärts!

(19.04.2013) Zum Punktspiel in Venusberg fanden unsere Mädels äußerst schwierige Platzverhältnisse vor. Der Rasen, der noch vor wenigen Tagen mit Schnee bedeckt war, forderte enorme Standfestigkeit von allen Akteuren. Es ist deshalb auch nicht verwunderlich, daß kaum Spielfluß zustande kam und häufig Einzelaktionen das Spiel bestimmten. Beide Mannschaften gaben sich Mühe, dem Spiel ihren Stempel aufzudrücken, aber keiner konnte die Oberhand gewinnen. Als sich dann die aufgerückte Stephanie Püschmann ein Herz fasste und einfach mal abzog, stand es zur allgemeinen Verwunderung 0:1 für die Lugauer Mädels. Wer aber glaubte, damit die Venusbergerinnen schon im Sack zu haben, hatte sich getäuscht. Nur zwei Minuten später erzielte der Gastgeber den Ausgleich.

Im zweiten Durchgang machte sich der Kräfteschwund auf beiden Seiten bemerkbar. Der schwere Platz und das fehlende Freilufttraining, aufgrund des langanhaltenden Winters, forderten ihren Tribut. Spielfluß kam kaum noch zustande, obwohl sich die Gastgeberinnen noch einmal aufbäumten. Jetzt zeigte sich die Erfahrung einiger Lugauer Mädels, die diese Situation gekonnt ausnutzten und mit zwei gezielten Kontern und zwei Treffern von Kristin Hertel, das Spiel für sich entschieden. Bleibt zu hoffen, dass mit besseren Bedingungen auch bald die alte Form zurückkehrt. (KHL)

■ Auswärtssieg unserer Frauen
28.04.13 Olbernhau – Lugauer SC 1:4

Ersatzgeschwächt mussten unsere Damen zum fälligen Auswärtsspiel nach Olbernhau reisen. Mit nur einem Ergänzungsspieler mußte der Ausfall wichtiger Stammspielerinnen kompensiert werden. Vor dem Spiel wurde noch einmal beschworen, daß ein Erfolg nur mit Konzentration und hoher Einsatzbereitschaft erreicht werden kann. Dementsprechend begannen unsere Mädels, jeder auf seiner Position, mit hohem Einsatz dem Angriffsschwung der Gastgeberinnen entgegenzutreten. Dieser Ehrgeiz zeigte bei den Olbernhauerinnen Wirkung. Die Lugauer Mädels übernahmen nach und nach das Spiel und drückten die Gastgeber in ihre Spielhälfte. Mit einfachen, aber klaren Aktionen, erhöhten sie den Druck auf das gegnerische Tor und erspielten sich gute Chancen. So war es nur eine Frage der Zeit, wann das erste Tor fallen wird. In der 13. min war es dann soweit. Ein Pass in die Schnittstelle der Abwehr und Kristin

Hertel ließ der Torhüterin keine Chance. Nun hieß es, die Konzentration aufrecht zu halten, in der Abwehr sicher stehen und klare Aktionen nach vorn zu bringen. Dies gelang unseren Mädels und der Druck war so groß, dass der Abwehr der Gastgeber nichts anderes übrig blieb, als den Ball ins eigene Tor zu befördern.

In der zweiten Halbzeit spürte man den Kräfteverlust bei unseren Mädels und auch die Olbernhauer Damen wollten sich so nicht geschlagen geben. Sie bäumten sich nochmals auf und erzielten folgerichtig in der 63. min den Anschlusstreffer. Es war aber nur das sogenannte Strohfeuer, denn die klareren Chancen hatten die Lugauerinnen. So dauerte es auch nur 4 Minuten bis der LSC zurückschlug. Stefanie Weigel nahm sich ein Herz und nagelte das Leder aus 25 Metern, über die zu weit vorn postierte Torhüterin, unter die Latte. Damit war die Gegenwehr der Gastgeberinnen gebrochen. Kristin Hertel blieb es vorbehalten, mit ihrem zweiten Treffer das Endergebnis herzustellen.

Alles in Allem eine konzentrierte Leistung, bei der die Einstellung die Grundlage für diesen Sieg war. (KHL)

■ Auftaktniederlage für unsere F-Jugend
Oelsnitzer FC – Lugauer SC 15:0 (4:0)

Nichts zu holen gab es für unsere F-Jugend im ersten Spiel der Rückrunde. Nach langer

Winterpause und praktisch ohne Freilufttraining unterlag man Oelsnitz mit 0:15 (0:4). Das man spielerisch nicht mit den Gastgebern mithalten kann war zu erwarten. Aber um so mehr wäre kämpferischer Einsatz gefragt gewesen. Aber der war vor allem in der 2. Halbzeit nicht vorhanden. Hielt sich das 0:4 zur Halbzeit noch in Grenzen, so wurde sich in der 2. Halbzeit nicht einmal gewehrt. Mit dieser Einstellung gibt es auch in den nächsten Spielen nichts zu holen.

Am Samstag vor dem Spiel gab es einen Ausflug nach Aue. Die Mannschaft und zahlreiche Eltern nutzten die Gelegenheit, die Fußballer vom FC Erzgebirge Aue beim Training zu beobachten. Bleibt zu hoffen dass neben zahlreichen Fotos und Autogrammen auch Anregungen für das eigene Spiel hängen geblieben sind. (ThF)

■ Zweiter Sieg für unsere F-Jugend
20.04.– 13 Lugauer SC – FSV Niederdorf 3:0 (2:0)

Mit einer starken Mannschaftsleistung erspielte und erkämpfte sich die Mannschaft den 2. Saisonsieg. Die Gäste aus Niederdorf wurden verdient mit 3:0 (2:0) nach Hause geschickt. Von Anfang an war der Wille zu spüren, dieses Spiel unbedingt gewinnen zu wollen. Gegenüber der Vorwoche war die Mannschaft nicht wiederzuerkennen. Was die Mädchen und Jungen an-



Vereinsmitteilungen

boten sah schon verdammt gut nach Fußball aus.

Allerdings dauerte es bis zur 14. Minute, ehe der Abwehrriegel der Gäste geknackt werden konnte. Max Robert konnte mit einem satten Fernschuss den Bann brechen. Nur 3 Minuten später gelang Justin das Kunststück, eine Ecke direkt zu verwandeln.

In der 2. Halbzeit entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel, wo die eigenen Torchancen leider nicht genutzt wurden. So dauerte es bis zur letzten Minute, ehe Kevin die endgültige Entscheidung gelang. Wenn man diese Leistung regelmäßig abrufen könnte, kann man mit breiter Brust in die nächsten Spiele gehen. Leider konnte unser Stammtorhüter an diesem Tag nicht mitspielen, dafür ein umso größeres Kompliment an Niko, der bei den „Großen“ eingespungen ist und seine Sache mehr als gut machte.

Unter der Woche musste die Mannschaft schon zum Nachholer gegen Thalheim antreten. Am Ende ging man beim 1:13 leer aus. Den Ehrentreffer konnte Max Robert erzielen. (ThF)

■ Souveräner Heimsieg der Lugauer E-Jugend gegen Venusberg 12.04.2013 – Lugauer SC – Venusberg 15:1

Am vergangenen Donnerstag, 11.04.2013, begann für unsere E-Jugend endlich die Rückrunde der Saison 2012 / 2013. Nach den langen Trainingseinheiten in der Halle wurde bei bestem Fussballwetter endlich wieder einmal „draußen“ gespielt. Vielen Dank an unseren Platzwart René und seinen Assistenten „Kurthi“. Großes Lob, das habt ihr ganz toll hinbekommen!!!

Aber nun zum Spiel. Vom Anpfiff weg nahm unser Team das Zepter in die Hand und natürlich war auch auf Dodo wieder Verlass. In der 2. Minute netzte er erfolgreich zum 1:0 ein und schoss mit Unterstützung der gesamten Mannschaft unser Team bis zur 15. Minute mit 4:0 in Führung. Unsere Gäste aus Venusberg stemmten sich zwar mit ganzer Macht gegen die drohende, hohe Niederlage, konnten aber 3 weitere Treffer in Halbzeit eins (erzielt von Dodo und Sascha) nicht verhindern.

Und zum Beginn der 2. Hälfte knüpfte unser Team gleich an die 1. Halbzeit an und erzielte durch Sascha und Dodo die nächsten Tore. Doch eine Sache wurde in dieser zweiten Hälfte deutlich: wurden in der ersten Halbzeit noch die Tore durch viele Einzelaktionen erzielt, wurde in Hälfte 2 ein richtig schöner Kombinationsfußball gezeigt. Und so konnte sich Antonia 2x, Vincent sogar 3x und Sascha sich noch 1x in

die Torschützenliste eintragen. Einziger „Wermutstropfen“ der Partie war das Gegenor der Gäste aus Venusberg, nachdem unsere Deckung eine „Schlafwageneinlage“ hinlegte. Auf der anderen Seite aber auch ein verdientes Tor, da unsere Gäste, angereist ohne Auswechselspieler, bis zum Schluss tapfer dagegenhielten.

Fazit: Ein hochverdienter Sieg, aber erst die nächsten Gegner werden zum Prüfstein für unsere E-Jugend. (ThUn)

■ Toller Heimsieg der Lugauer E-Jugend gegen FC Stollberg 2 21.04.13 – Lugauer SC – FC Stollberg 2 4:0

Am Samstag hatte unsere E-Jugend die Vertretung vom FC Stollberg 2 zu Gast. Beide Mannschaften waren sich der Stärken des Gegners bewusst und so begann diese Partie mit einer kurzen Abtastphase. Dann aber begann unsere Mannschaft, dem Gegner ihr eigenes Spiel „aufzudrücken“. Erste Chance war ein toller Fernschuß von Lucas in der 12. Minute, der leider knapp am Tor vorbei strich. Kurz darauf konnte Sascha nach einem richtig guten Spielzug zum 1:0 für den LSC einnetzen. Damit war der Bann gebrochen und die „Dietze-Brothers“ spielten das 2:0 heraus, diesmal von Sascha auf Dodo, der erfolgreich abschließen konnte. Den Halbzeitstand von 3:0 stellte unsere Antonia Tautd her. Glückwunsch Antonia zu Deinem Tor.

In Hälfte zwei ließ unsere Mannschaft die Zügel etwas schleifen und so kamen auch unsere Gäste zu sehenswerten Chancen. Einmal musste Lucas den Ball von der Linie kratzen, den Rest erledigt unser Jonas mit erneut großartigen Paraden. Das 4:0 und damit den Endstand erzielte noch einmal Sascha.

Somit blieben wieder 3 Punkte am Steegwald und wir wünschen unserer „E“ und den beiden Trainern Thomas und Maik alles Gute für ihre nächsten Aufgaben. (KUn)

■ Erneuter Sieg der E-Jugend 27.04.13 Lugauer SC vs. SpG Auerbach-Hormersdorf 6:0

Im heutigen Spiel trafen unsere Mädels und Jungs auf die Spielgemeinschaft von Auerbach-Hormersdorf. Gleich in der 1. Minute mussten unsere Kids einen Freistoß des Gegners hinnehmen, den unser Jonas im Tor aber gut halten konnte. Dafür gab es dann auch gleich eine Revanche in der 2. Minute von Dodo, der die Weichen in diesem Spiel mit seinem 1:0 auf unsere Seite stellte. Sein Bruder Sascha wollte dem nicht nachstehen und erhöhte schon in der 5. Minute auf 2:0. So plätscherte (im wahren Sinne des Wortes) das Spiel in Halbzeit eins vor sich hin. Anscheinend

gab es in der Kabine von den Trainern Thomas und Maik ein paar passende Worte, denn in Halbzeit zwei gaben unsere Kids trotz des wirklich Fußball-unfreundlichen Wetters wieder ihr Bestes und so konnte Dodo in der 2. Halbzeit gleich nach 4 gespielten Minuten schon auf 3:0 erhöhen. Damit bei den Zwillingen auch alles schön ausgeglichen ist, erhöhte Sascha in der 40. Minute auf 4:0 und zog so mit seinem Bruder gleich.

Auch unsere Mittelfeld- und Abwehrspieler waren heute in Toschusslaune und tummelten sich öfters vor dem Tor des Gegners. So konnte Vincent in der 48. und Jonas in der letzten Minute noch ein Tor schießen. (Trainer Thomas fragte Jonas nach dem Spiel, ob er vielleicht zum Wintersport - Slalom wechseln möchte, da er mit einem Zick-Zack-Dribbling durch die Gegner den Ball ins Tor schoss). Nicht unerwähnt bleiben sollten die Leistungen unserer beiden „Maxen“ und unserem Marc, sowie Antonia, die zwar 1–2 Torchancen vergab, aber trotzdem wieder einen tollen „Job“ machte. Und, last but not least, hat auch „der Jonas im Tor“ wieder durch tolle Paraden und mit „flinken“ Füßen gegläntzt.

Großer Dank geht diesmal an Markus Langer, der sich als Schiri bereit erklärt hatte und die Partie souverän leitete.

Fazit: Wieder mal ein tolles Spiel unserer „E“, bei dem aber auch einige Chancen liegen geblieben sind. Trotzdem Glückwunsch. (DL)

■ AH: „Lui“ Hofmann führt SpG zum Sieg 04.05.13 – TSV Brünlos SpG Neuoeßnitz/ Lugau 0:5 (0:0)

Mit einer beeindruckend starken Leistung über die komplette Spielzeit führte Routinier Rolf Hofmann die SpG zum ersten Auswärtssieg der Saison.

Von Beginn an bestimmte unsere Mannschaft das Spiel, versäumte es aber zunächst, aus zahlreichen guten Gelegenheiten Kapital zu schlagen. So hätte man sich nicht beschweren dürfen, wenn die vor der Pause stärker aufkommenden Hausherren in ihrer stärksten Phase in Führung gegangen wären.

Mit Beginn der zweiten Hälfte stellten unsere Männer jedoch die Weichen auf Sieg. Zweimal Heimpold, Sonntag, K. Hertel und eben Rolf Hofmann mit sehenswertem eiskaltem Abschluss sorgten für den deutlichen und hochverdienten Sieg der Spielgemeinschaft. (K13)

■ Erste schafft wichtigen Dreier 05.05.13 – Lugauer SC – FC Stollberg 2 2:1 (1:0)

Unsere Mannschaft war von Beginn an anzumerken, dass man die Schmach der Niederlage in der Woche wettmachen wollte.

Vereinsmitteilungen

Mit viel Druck bedrängte man das Stollberger Tor und kam in den ersten 20 Minuten zu zahlreichen Gelegenheiten, das nötige Schussglück fehlte aber noch. Sowohl Graupner als auch Hofmann verfehlten das Gehäuse knapp beziehungsweise scheiterten am Stollberger Schlussmann. Nach und nach kamen die Stollberger besser ins Spiel und erreichten Gleichwertigkeit. In der 35. Minute flankte jedoch Buchsbaum in den Stollberger Strafraum und Langer vollstreckte eiskalt zum 1:0 für den LSC. Zur Halbzeit darf man konstatieren, dass die Lugauer Mannschaft wesentlich engagierter als in der Woche auftrat und verdient in Führung ging. Nach dem Seitenwechsel versäumte es unsere Mannschaft, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen. So kamen die Stollberger verdient in der 53. Spielminute durch Kaden zum Ausgleich. In der 69. Spielminute verfehlte der soeben eingewechselte Dalibor für den LSC mit einem Kopfball nur knapp den Stollberger Kasten. Fast im Gegenzug dann die Gästeführung. Nach einem Freistoß verfehlte der FCS, der nun die deutlich bessere Mannschaft war, haarscharf das LSC-Tor. Erst in den Schlussminuten hielten die Lugauer wieder besser dagegen und kamen noch zu einer viel versprechenden Möglichkeit durch

Mettke, die aber leider nicht den Siegtreffer brachte. Mit einem Konter in der Schlussminute sorgte dann Markus Langer doch noch für den Lugauer Erfolg.

Alles in allem darf man von einem glücklichen Sieg der Lugauer sprechen. Die drei Punkte waren allerdings bitter nötig im Abstiegskampf, der noch immer nicht beendet ist. (K13)

■ Vorschau auf die nächsten Heimspiele der Lugauer Mannschaften:

• Männer

09.06.2013 Lugauer SC I – TSV Elektronik Gornsdorf I (15:00 Uhr)

09.06.2013 Lugauer SC II – TSV Elektronik Gornsdorf II (13:00 Uhr)

• Frauen

01.06.2013 Lugauer SC – SpG Zwönitz / Affalter (15:00 Uhr)

• E-Jugend

08.06.2013 Lugauer SC – BSV Gelenau (10:30 Uhr)

• F-Jugend

01.06.2013 Lugauer SC – FC Stollberg I (09:15 Uhr)

Diese Spiele sind auch die letzten Heimspiele aller Lugauer Mannschaften im Punktspielbetrieb der Saison 2012 / 2013. (HB)

■ Allianz-Girls-Cup 2013

Veranstaltet von der Allianz – Generalagentur Thomas Straube

Einer kleinen, aber feinen, Tradition treu-bleibend freuen wir uns, dass auch in diesem Jahr wieder unser Lugauer SC den Zuschlag von der Allianz Deutschland bekommen hat, den gleichnamigen Girlscup 2013 durchzuführen.

Veranstalter dieses Cups sind nicht nur wir als Verein, sondern, wie schon in den letzten Jahren, die Allianz-Generalagentur Thomas Straube Chemnitz, welche auch alle Trikots und Pokale zur Verfügung stellt.

Stattdessen wird dieses Event am Samstag, den 29.06.2013. Geplant sind je ein Turnier der F- und der E-Jugend am Vormittag sowie der Höhepunkt des Tages ---> der Girlscup.

Nähere Informationen zum Ablauf des gesamten Tages, dem wieder mehr als attraktiven Rahmenprogrammes und der diesmal besonderen Form der Verköstigung erfolgen kurz vor dem Turnier im Lugauer Anzeiger vom Juni 2013.

Merken Sie sich diesen Termin vor, es lohnt sich.

*Es grüßt Bert Harmuth
vom Lugauer SC*



TTC Lugau

A.C.

TTC Lugau Saisonrückblick Saison 2012/13 :

■ 1. Bezirksliga: TTC Lugau

Die 1. Mannschaft hat ihr sportliches Ziel in dieser Saison mit den vorzeitigen Erreichen des Klassenerhalts erreicht. In der Hinrunde waren die Lugauer noch auf einen Abstiegsplatz. In der Rückrunde erwischte der TTC einen Traumstart, wo gegen den Spitzenreiter Wilkau-Haßlau ein Remis (8:8) gelang und zwei Auswärtsspiele gegen Thum (13:2) und Großrückerswalde (11:4) klar gewonnen wurden. Mit dieser Basis konnten weitere wertvolle Unentschieden gegen Vielau und Werdau erzielt werden. Vor allem in Werdau brachte der TTC das Kunststück fertig, aus einem 2:8 Rückstand noch zum Gleichstand zu kommen. Wie ausgeglichen diese Liga ist, beweist, dass fast jedes Match über die volle Distanz bis zum Entscheidungsdoppel gegangen ist. Somit konnte der TTC gegen jede Mannschaft Paroli bieten und mit etwas Glück hätte der TTC in vordere Ränge am Ende landen können. Für den Aufsteiger Wilkau-Haßlau spricht, dass sie in der Hinrunde mit 18:0 standen. Bei drei Abstiegsrängen gab es ein dichtes Gedrängel, wo am Ende der SG Vielau, SV Großrückerswalde und SV Remse das Nachsehen hatten. Der TTC Lugau konnte mit dem 7. Platz (11:21 Punkten) in der Endabrechnung gut leben. Die Bilanz beträgt 4 Siege / 5 Unentschieden / 8 Niederlagen in dieser Saison. In der Einzelbilanz konnte fast jeder Spieler positiv überzeugen:

Marcus Schneider (17:15), Sven Löbner (13:13), Ronny Löbner

(22:10), Olaf Krause (21:11), Tommy Engelhardt (4:14), Andreas Wenzel (15:5), Sascha Schulze (2:12).

In den Doppelspielen gibt es teilweise noch Nachholebedarf, weil der TTC oft mit 1:2 in Rückstand geraten ist. Die besten Doppelpaarungen waren Schneider/Krause (6:6), Schneider/Schulze (5:2) und R. Löbner/Wenzel.

■ Erzgebirgsliga: TTC Lugau II

Die Lugauer Zweite sicherte sich auf der „Ziellinie“ den Klassenerhalt. Im letzten Punktspiel gegen Tanne Thalheim wurde mit einem 9:6 die Klasse gehalten. Mit 18:18 Punkten belegte der TTC II am Ende den 6. Platz, die Punktabstände von einem Abstiegsrang bis 4. Platz betrug allerdings nur magere zwei Punkte. Der Kampf um den Aufstieg in die Bezirksklasse verlief nur zwischen ABS Aue und Tanne Thalheim, wo am Ende Aue zweimal die Nase vorn hatte.

Einzelwertung der Lugauer:

Andreas Wenzel (10:12), Joachim Reichmacher (8:16), Jörg Neumann (20:16), Uwe Löbel (16:14), Jürgen Helfricht (21:17), Michael Otto (18:18), Matthias Reichel (4:2)

Die besten Doppel: Wenzel/Reichmacher (7:3), Helfricht / Otto (13:6)

■ Kreisliga: TTC Lugau III

In der untersten Spielklasse konnte die dritte Mannschaft wieder um vordere Ränge mitspielen. Nur der 1. Platz war schon rechtzeitig an TTV Hohndorf II vergeben, die mit 40:0 Zählern das Kunststück fertig brachten, zu Null durchzumarschieren. Die Lugauer, die fast in jedem Spiel eine andere Mannschaft aufboten, konnten dennoch die nötigen Punkte holen, um am Ende den 4. Platz (23:17 Punkte) zu erzielen.

Vereinsmitteilungen

Einzelauswertung:

André Carlowitz (3:3), Dominik Weichert (14:8), Matthias Reichel (9:5), Markus Schäfer (22:12), Kai Vogel (16:0), Uwe Schiebold (13:19), Eric Kliem (18:14), Olaf Hentsch (8:2), Andreas Kliem (14:6), Lars Noberini (1:4), Roy Fankhänel (1:1), Gerhard Mattias (0:4), Roland Häcker (0:2), Dietmar Nobis (7:4)
Die besten Doppel: Reichel/Schäfer (6:1), Kliem/Kliem (4:1)



■ Nachwuchskreisklasse: TTC Lugau

In der Nachwuchskreisklasse konnten die Lugauer in diesem Jahr überzeugen und hätten um ein Haar am Ende noch fast den dritten Rang erreicht. Mit 17:15 Punkten war der 5. Platz ein gutes Ergebnis.

Einzelauswertung:

Kenny Kokott (19:26), Benjamin Quellmalz (23:25), Linus Walther (18:12), Eric Dietz (19:26), Maik Epsiger (1:11), Marco Dittrich (0:3), Toni Schreiner (2:4)

Saisonrückblick von TTC Lugau

Jetzt beginnt eine Pause von 4 Monaten bevor im September die neue Saison beginnt



TTC Lugau II mit den Aktiven v.l. n.r.:

Uwe Löbel, Andreas Wenzel, Jörg Neumann, Michael Otto, Joachim Reichmacher, Jürgen Helfricht
André Carlowitz



Ringerverein 1908 Eichenkranz Lugau

LOOOS ITZE! AB INS TRAINING!

Im letzten „Lugauer Anzeiger“ wurden interessierte Leser über die Erfolge der A und B Jugendlichen informiert, welche hervorragende Leistungen zeigten und mit Edelmetall dafür ausgezeichnet wurden. Leider kann man auch das genaue Gegenteil in diesen Altersklassen verzeichnen. Eine gewisser Schwund bis hin zur kompletten Trainingsaufgabe bis zur Abmeldung, wird verzeichnet. Wir finden dies absolut schade, jahrelanges Training und damit verbundenes Durchhaltevermögen und letztendlich auch der Sportlergemeinschaft den Rücken zu zukehren.

Daher fordern wir alle Ringer, sei es aus dem Jugend- wie auch aus dem Seniorenbereich auf, wieder regelmäßig zu trainieren und wenn es nur in erster Linie für das eigene Ego zu sein scheint! Trainingspartner werden immer gebraucht und gern gesehen,



denn für unsere Regionalligisten ist der Saisonbeginn nicht mehr weit.

Ordentliche Leistungen hingegen zeigten unsere C und D Jugendlichen sowie unsere beiden Mädchen. Das 10. Wolfgang-Bohnen-Gedächtnisturnier in Thalheim am 27.04.2013 wurde als Vorbereitungsturnier für die kommenden Landesmeisterschaften genutzt, Drei 1. Plätze wurden von Anton Vieweg, Moritz Frey und Jenny

Vereinsmitteilungen

Blachut errungen. Eine Silbermedaille eroberte Alina Negwer, eine Bronzene ging an ihren Bruder Erik Negwer und zwei 5. Plätze errangen Toni Heinig und Nils Brendel. Bei ein oder dem anderen waren mitunter 20 Teilnehmer in der Gewichtsklasse. Alle haben sich große Mühe gegeben und durften sich ruhig über ihre Platzierung freuen.

Am 04.05.2013 zur Landesmeisterschaft der Jugend D und weiblichen Schüler wurde es dann erstmalig ernst. Der RVE reiste mit 7 jungen Ringern an und konnte letztendlich einen guten vierten Platz in der Teamwertung belegen. Mit nur einem kleinen Punkt mehr hätten wir es zur Bronzemedaille von insgesamt 19 Ringervereinen geschafft. In einer der leichtesten Gewichtsklassen mit bis 23 Kg starteten unsere ganz jungen D-Jugendlichen Nils Brendel und Erik Negwer. Leider waren beide im gleichen Pool und standen sich zwangsläufig irgendwann im Turnier auf der Matte gegenüber. Nils hatte wirklich keine gute Auslosung, denn er verlor gleich gegen den späteren Dritten und Zweiten. Für Erik lief es hingegen toll im Fünferpool. Vier Kämpfe, vier Schultersiege. Aus dem Pool B ging sein schon bekannter Rivale Finn Löffler aus Thalheim als Sieger hervor. Erik verlor wiederum seinen Finalkampf. Trotz des großen Ehrgeizes konnte er sich später über seine Silbermedaille freuen. In der bis 25 Kg Kategorie legte Maximilian Lauterbach eine durchwachsene Serie in seinem Pool auf die Matte. Im ganz kleinen Finalkampf glänzte er dann gegen seinen Plauener Mitstreiter mit einem Schultersieg und wurde von 9 Teilnehmern Fünfter. Mit 27 Kg vertritt Lucas Nagel den RVE in dieser Gewichtsklasseneinteilung. Bei 10 Teilnehmern kämpfte er sich bis auf den sechsten Platz nach vorn. Das klingt jetzt nicht unbe-

dingt weltberauschend, jedoch sieht man eine kontinuierliche Steigerung bei einem Jungen der etwas später mit trainieren begonnen hat. Also weiter so! Mit 19 Teilnehmern das größte Starterfeld im 34 Kg Limit erwischte Randy Pelikan. Das ist er wahrscheinlich auch schon gewohnt, denn diese, seine Gewichtsklasse, ist immer mit am stärksten besetzt. Vier Kämpfe musste Randy absolvieren, welche er mit drei Schultersiegen und einem Punktsieg einwandfrei meisterte und als Nummer 1 aus seinem Pool hervorging. Nun wartete im Finale ein „altbekannter“ Gegner, Eric Hofmann aus Gelenau. Hier gab es schon so manches Duell was zu Ungunsten unseres Ringers ausfiel. Jetzt lag es am mitgereisten erfahrenen Trainer, Jan Nagel und am Kämpfer diesmal das Ergebnis zu seinen Gunsten zu drehen. Anders und unerwartet für den Gelenauer ging Randy vor und setzte die Anweisungen um, ließ Hofmann nicht zum Zuge kommen und freute sich letztendlich riesig über seine Goldmedaille. Wirklich ein sehr schöner Erfolg für Randy aber auch für den Trainer. Herzlichen Glückwunsch nochmal an alle Platzierten.

Weiter geht's bei uns mit den Jüngsten, der E Jugend. In Weißwasser findet für Joel Ghauri, Tim Kotzur und Leon Blachut ihre erste Landesmeisterschaft statt. Auch unsere oben genannte Jugend D wie Randy Pelikan, Erik Negwer und bei den Mädchen Alina Negwer und Jenny Blachut gilt es nochmal einen Trainingsendspurt hinzulegen, denn hier wartet der ringerische Höhepunkt, mit der Mitteldeutschen Meisterschaft in Thüringen. Hierzu wünschen wir allen Qualifizierten viel Erfolg.

*Kraft Heill! /
Bericht von Kati Blachut*

MSC Lugau – Impressionen vom DM-Auftakt in Lugau am 21. April 2013



Doppelsprung, der Gesamtsieger Fillip Neugebauer für das Kawasaki Elf Team Pfeil, die Crosser können sich im „Sprung begrüßen“!



MX2 noch 5 Sec. bis zum Start



Start MX2



*Dominique Thury Bad Schlemma auf der Jagd zum Platz 3 der Gesamtwertung
Fotos: Günter Hölperl*

Vereinsmitteilungen

Gewerbeverein Lugau-Gersdorf: Gewinner ermittelt

Die Ermittlung der Gewinner des Preisrätsels im letzten Gewerbejournal wurde diesmal im Sporttreff in Lugau durchgeführt. Gezogen wurden die Abschnitte von Sven Löbner und Eric Thomas Dietz. Das richtige Lösungswort lautete „SILBER“.

Den 1. Preis, eine satellitengestützte Funkwetterstation mit Projektionsuhr im Wert von 69,00 Uhr, zur Verfügung gestellt von Juwelier Dietz, gewann B. Buchwald aus Lugau.

Der 2. Preis, ein Tefal Teebereiter, zur Verfügung gestellt von Elektro List in Lugau, ging an Frau Brigitte Neubert aus Niederwürschnitz.

Der 3. Preis, ein CD-Radiowecker in Ferrari-Rot von Radio-Mehner, wurde an Frau Annette Werner aus Lugau übergeben.

Und der **4. Preis**, ein Kriminalroman von Nele Neuhaus „Böser Wolf“, zur Verfügung gestellt vom Bücherprofi in Gersdorf, ging an Dagmar Siegl aus Gersdorf

Einen herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern!

Thomas Dietz, Gewerbeverein Lugau-Gersdorf e.V.



Unterstützer für die Rotkreuzarbeit vor Ort gesucht

Ab dem **13. Mai bis zum 14. Juni 2013** sind wieder DRK Mitarbeiter in unserem Kreisverband (ehemaliger Kreis Stollberg) tätig, um für Spenden oder eine fördernde Mitgliedschaft im DRK zu werben. Mit dieser finanziellen Unterstützung werden Projekte und Aufgaben der Rotkreuzarbeit vor Ort begleitet! Das DRK hilft Menschen in Notlagen, bietet Ihnen eine Gemeinschaft, steht Bedürftigen bei, ist in der Kinder- und Jugendarbeit tätig. Ihre Spende ist steuerlich abzugsfähig. Für Spenden unter 100 Euro können Sie einfach Ihren Kontoauszug beim Finanzamt einreichen. Auf Wunsch erhalten Sie automatisch eine Spendenquittung. Unsere Mitarbeiter weisen sich immer aus und sammeln kein Bargeld.



Baum des Jahres gepflanzt

„Seit mehr als zwanzig Jahren gibt es die bundesweite Aktion Baum des Jahres, die der heimische Wahlkreisabgeordnete des Deutschen Bundestages Marco Wanderwitz (CDU) seit nunmehr sechs Jahren unterstützt. Ende April/Anfang Mai diesen Jahres pflanzte er über 20 Bäume im Umfeld von Schulen und Kindergärten.“

Ziel der Aktion ist es, das Wissen über heimische Baumarten zu vertiefen, seltene Bäume wieder bekannter zu machen und Bäumen, die in unserem Wirtschaftswald verdrängt wurden, wieder mehr Berücksichtigung zu verschaffen.

In diesem Jahr ist der Baum des Jahres der Wildapfel, auch Holzapfel genannt. Zwar kennt jeder den Apfelbaum, den Wildapfel kennen aber nur die wenigsten, denn er gehört zu den seltensten Baumarten, ist stark gefährdet und steht meist unauffällig am Waldesrand. Der Wildapfel ist ein bis über zehn Metern hoher Baum mit abstehenden Ästen und häufig dornigen, dunkelbraunen, feinen Zweigen. In der freien Landschaft dienen Wildapfelbäume vielen Vogelarten als Brutstätte. Nachtaktive Fledermäuse nutzen Wildäpfel häufig als Tagesquartier. Die Bedeutung als Bienenweide und Nahrungsquelle für viele Kleintierarten ist sehr hoch. Die sauren Früchte sind essbar.

„Es ist mir wichtig, durch Bildung und Aufklärung die Natur den Kindern und Jugendlichen näher zu bringen. Aus diesem Grund beteilige ich mich jedes Jahr an der Aktion ‚Baum des Jahres‘, so Marco Wanderwitz, der dieses Jahr ob der vielen Nachfragen im



Im erzgebirgischen Teil seines Wahlkreises pflanzte Marco Wanderwitz den Wildapfel an der Mittelschule „Am Steegenwald“ in Lugau gemeinsam mit Bürgermeister Thomas Weikert.

Oktober eine weitere Pflanzwoche durchführen wird. Unterstützt wird die Aktion wie jedes Jahr von der Baumschule Hohenstein-Ernstthal und der Baumschule Wendt Königshain-Wiederau.“

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.lugau.de

Wissenswertes – Termine – Informationen

Kultur- und Freizeitzentrum: Rückblicke

Am 18. April lud das Lugauer Kultur- und Freizeitzentrum zu seinem zweiten Musikcafé ein. Zu Gast war diesmal Bastian Uhlig aus Lugau. Bei Kaffee und Kuchen berichtete der 14-Jährige den 45 Gästen über das Leben des Barockkomponisten Antonio Vivaldi. 120 Minuten lang lauschte das Publikum gespannt seinen Erzählungen, welche mit musikalischen Einlagen am Piano unter-

malt wurden. Unbestritten - Talent hat Bastian Uhlig. So spielt er fünf verschiedene Instrumente unter anderem Klavier und Orgel. Zudem gehört Bastian dem Kinder- und Jugendtheater Burrattino in Stollberg an. Ob der Lugauer im nächsten Jahr zu einem weiteren Musikcafé ins Freizeitzentrum kommt ist noch nicht bekannt. Am 19. September ist dann das russische Duo Kratschkovsky zu Gast.

(Text: Kanal eins)



Vorausschau auf Juni

Schabernack beim Huberbauer – so der erfolgreiche Dreiakter der Kultour-Banausen. Diese Liebeskomödie ist letztmalig am 08. Juni, 19.30 Uhr, diesmal aber im Soziokulturellen Zentrum Neuwürschnitz (SKZ), Schulstraße 16, 09376 Oelsnitz / OT. Neuwürschnitz, zu sehen. Kartenvorbestellungen im Kultur- und Freizeitzentrum Lugau, Fabrikgängchen 8, 09385 Lugau, Tel.: 037295 2486 oder per Mail an info@freizeitzentrum-lugau.de.

„Chic im Osten. Mode in der DDR.“

Kommen Sie mit auf eine kleine Zeitreise:

Was trug Frau (und Mann) vor 60, 40 oder 20 Jahren?

Was trugen unsere Eltern, Großeltern – oder auch wir selbst – in der Schule und auf Arbeit, im Theater oder im Urlaub.

Ute Scheffler, Autorin dieses erfolgreichen Buches, ist dieser Frage nicht nur theoretisch nachgegangen, sondern hat sich auch selbst auf die Suche nach „Schätzen vom Kleiderbügel“ gemacht und ist mehr als fündig geworden. Originalmodelle aus „Pramo“,

„Saison“ und „Sibylle“ sowie eine Vielzahl von Lieblingsstücken aus Privatbesitz geben einen erstaunlichen, amüsanten und sehenswerten Einblick in die Modewelt vom Ende der 1940er bis zu Beginn der 1990er Jahre.

Diese ca. 120-minütige Veranstaltung findet am 13. Juni, 18.00 Uhr, im Kultur- und Freizeitzentrum, Fabrikgängchen 8, 09385 Lugau, statt. Eintritt: 10 EUR, ermäßigt 8,00 EUR.

Kartenvorbestellungen: siehe oben.

Open-Air Konzert

Unser diesjähriges Open-Air Konzert mit der Erzgebirgischen Philharmonie Aue findet am **21. Juni, 20.00 Uhr**, in der Ascota-Arena Oelsnitz statt.

Unter dem Motto: „Alles Csárdás“ dirigiert GMD Naoshi Takahashi feurige Melodien aus Ungarn u.a. von Emmerich Kalman. Eintrittspreise: 12 EUR, ermäßigt 9 EUR. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Stadthalle Oelsnitz statt. Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter www.freizeitzentrum-lugau.de.

Ein bunter Strauß von Frühlings- und Bergmannsliedern

Drei Chöre veranstalten ein außergewöhnliches Chorkonzert, dass Sie begeistern wird.

Wann: Samstag, 01. Juni 2013, 17.00 bis 19.00 Uhr

Wo: Marienkirche in Gersdorf, Hauptstraße 186

Mitwirkende:

- Stollberger Volkschor
- Männergesangsverein Niedererbach / Westerwald
- Männergesangsverein „Sachsentreue“, Oelsnitz/E.

Programmpunkte:

- Die Begrüßung der Gäste erfolgt durch den Bürgermeister

der Gemeindeverwaltung Gersdorf, Herrn Streubel und die Pfarrerin der Kirchgemeinde Gersdorf, Frau Schmidt.

- Jeder Chor singt die schönsten Lieder über den Frühling und von der Geschichte der Bergleute.
- Die Chormusik ist ein kleines Dankeschön an die Kommunen und Bürger, die die ehrenamtliche Arbeit dieser Chöre aktiv unterstützen.

Der Eintritt ist frei!

Die Organisatoren laden Sie herzlich ein und freuen sich auf Ihre Teilnahme: Stadtverwaltung Oelsnitz/Erzgeb., Stadtverwaltung Lugau, Gemeindeverwaltung Hohndorf, Gemeindeverwaltung Gersdorf, Glückauf-Brauerei Gersdorf, Kultur- und Freizeitzentrum Lugau, Freie Presse Stollberg, Pfarramt Gersdorf

Wissenswertes – Termine – Informationen

Der 7. Lauftag des Oelsnitzer Laufclubs ist Geschichte



Höhepunkt war wieder einmal die Erzgebirgs-Trophy, die bereits zum 5. Male stattfand. Auch ein Lugauer Team war wieder mit am Start, diesmal aufgrund beruflicher Gründe, völlig neuformiert.

Wie unsere Läuferin Tanja Möckel und ihre vier männlichen Sportfreunde diese Herausforderung annahmen und jeder sein Bestes gab, war einfach Klasse.

Unter den Augen von Bürgermeister Thomas Weikert, liefen Markus Urlaß, Maximilian Gelbrich, René Krumbholz, Tanja Möckel und Mario Stuber (Foto v.l.) ein hervorragendes Staffelfrennen und errangen in diesem superstarken Feld einen guten Mitfeldplatz.

Im Namen der Staffelläufer möchte ich der Stadtverwaltung Lugau und unserem Bürgermeister für die erneute Unterstützung danken. Auch im nächsten Jahr wird wieder eine Lugauer Staffel am Start sein.

*Sport frei
Steffen Keller*



Geplante Kurse der Volkshochschule in Stollberg

- 30.05.2013, 18:00 Uhr, **Keramik – alle handwerklichen Techniken, vom Aufbau bis zum Zufallseinsatz**, Stollberg, Gymnasium
- 31.05.2013, 18:00 Uhr, **Schminkseminar**, Stollberg, MPZ
- 04.06.2013, 18:30 Uhr, **AquaBiking**, Thalheim, Erzgebirgsbad
- 04.06.2013, 19:30 Uhr, **AquaBiking**, Thalheim, Erzgebirgsbad
- 06.06.2013, 19:30 Uhr, **AquaBiking**, Thalheim, Erzgebirgsbad
- 07.06.2013, 17:00 Uhr, **Mit dem Hobby Geld verdienen**, Stollberg, Gymnasium
- 08.06.2013, 08:30 Uhr, **Effektiv arbeiten mit Microsoft Excel**, Stollberg, MPZ
- 15.06.2013, 08:30 Uhr, **Crash-Kurs PowerPoint für Anfänger**, Stollberg, MPZ

MPZ ... Medienpädagogisches Zentrum (ehemalige Einfeldhalle auf dem Gelände des Gymnasiums)

Bitte beachten Sie, dass aus Platzgründen nur der Beginn der Kurse ausgewiesen ist. Detaillierte Informationen erhalten Sie telefonisch unter 037296 591 1663 und im Internet unter www.vhs-erzgebirgskreis.de.

Sommerferien und Langeweile – Fehlanzeige!

Ferienangebote der „Grünen Schule grenzenlos“: Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.gruene-schule-grenzenlos.de oder per Telefon: 037320/8017-0.



zum 9. Mal heißt es „Engagement macht stark!“.

Die bundesweite Woche des bürgerschaftlichen Engagements findet 2013 vom 10. bis 21. September statt.

www.engagement-macht-stark.de – www.deutscher-engagementpreis.de www.facebook.com/engagementmachtstark.de

1. Begegnungstag für Menschen mit und ohne Behinderungen im Erzgebirgskreis

Am 8. Juni diesen Jahres laden das Landratsamt Erzgebirgskreis und der Beirat für Menschen mit Behinderung des Erzgebirgskreises zum **1. Begegnungstag für Menschen mit und ohne Behinderungen im Erzgebirgskreis** ein. In der barrierefreien Sport- und Mehrzweckhalle „Eurofoam Arena“, Töpfermarkt 15 in 09235 Burkhardtsdorf beginnt 10 Uhr ein ganztägiges Programm für die ganze Familie, das größtenteils von Menschen mit Behinderungen selbst gestaltet wird.

Zahlreiche Verbände, Vereine und Organisationen haben ihre Beteiligung zugesagt. „Mitten im Leben“ lautet das Motto dieses Tages, an dem sich Menschen mit Behinderungen als Experten in eigener Sache präsentieren. Sie wollen Berührungsängste abbauen und helfen, den Umgang miteinander zu erlernen.

Das alles wird sich mit interessanten Informationsständen, wechselnden Bühnenprogrammen, einem vielseitigen Markt der Möglichkeiten, sportlichen Wettkämpfen und vielem mehr widerspiegeln. Akteure sind u. a. die Theatergruppe der Lebenshilfe Annaberg, die Chemnitzer Panto Magie Show, die „Lebenshilfespapen“ aus Annaberg, die Rollstuhltanzgruppe des CKV Annaberg e.V., die Theatergruppe des Diakonischen Werkes Marienberg e.V., der Gebärdenchor Monael & Friends – ein Chor mit „singenden Händen“, das Schattentheater der Wohnstätte der Lebenshilfe Schwarzenberg und die Schülerband „Herzschlag“ der Brückenschule Schwarzenberg.

Eine Kunstausstellung wird von der Kunstgruppe „Kunterbunt“ der Diakonie Aue-Schwarzenberg sowie Anja Alice Wintermann (Schwarzenberg) und Henry Ebert (Thalheim) gestaltet. Die Kinderbetreuung ist ganztägig und mit vielen Überraschungen abgesichert.

Der Eintritt zum 1. Begegnungstag ist frei.

■ Nähere Informationen erteilt:

Landratsamt Erzgebirgskreis
Senioren- und Behindertenbeauftragte, Frau Helga Dittrich
Wettinerstraße 64, 08280 Aue, Tel.: 03771-2771060
Mail: helga.dittrich@kreis-erz.de

Wissenswertes – Termine – Informationen

Verkehrszentrum Stollberger Land e.V. - Gemeinnütziger Verein -**2. Familien-Radwanderung zum Brauereifest der Glückauf-Brauerei Gersdorf am 01.06.2013 von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr****„Wir radeln in Familie auf dem Steinkohlenweg“**

Der **Start** erfolgt am Kulturzentrum Villa-Facius in Lugau um 11:00 Uhr. Parkplätze für PKWs sind vorhanden. Ab ca. 9:30 Uhr wird dort für alle teilnehmenden Radler und alle anderen Interessier-

ten ein Fitness-Frühstück (3,00 Euro pro Person) angeboten, damit diese dann gestärkt die gewählte Strecke in Angriff nehmen können. Der **Zielort**, die Glückauf-Brauerei, wird je nach Nutzung des auf der Strecke angebotenen Programms, zwischen 13:00 Uhr und 16:00 Uhr erreicht.

Am Start erhält jeder Teilnehmer eine Stempelkarte, wobei zu beachten ist, dass alle angegebenen Stationen angefahren werden sollten. Einen Flyer mit Kartenmaterial und eingezeichnetem Fahrtweg wird ebenfalls übergeben. Es werden 2 verschiedene anspruchsvolle Strecken angeboten. Route 1 wird ca. 30 km und Route 2 als familienfreundliche Strecke ca. 15 km lang sein, welche durch das schöne erzgebirgische Vorland führen werden. Anzufahren sind bei der kleineren Strecke das Bergbaumuseum Oelsnitz bis zum Tagesziel die Glückauf-Brauerei in Gersdorf.

Bei der 30 km-Strecke ist darüber hinaus noch die Stempelstelle am Bürgerpark in Stollberg und den Glückauf-Turm Oelsnitz anzufahren. Auf diesem Streckenprofil sind Höhenmeter, beginnend in Lugau bei 406 üNN auf 487 üNN am Glückauf-Turm in Oelsnitz zu überwinden und enden dann bei 318 üNN am Tagesziel.

Folgen Sie einfach den Teilstrecken des Steegenwaldrundweges, des Würschnitztalradweges, durch das Hölhholz, des Steinkohlenweges und des Bergbaulehrpfades in Gersdorf oder fragen Sie die eingesetzten Helfer des Verkehrszentrums Stollberger Land e.V. nach der Wegstrecke, dann kommen Sie immer am Ziel an.

Anlässlich des Kindertages erwartet die kleinen Radler nebst Eltern im Freizeitgelände „Alte Ziegelei“ eine Feldbahnrundfahrt und im Bergbaumuseum Oelsnitz ein abwechslungsreiches Programm, welches zum Verweilen einlädt. Am Ziel „Glückauf-Brauerei Gersdorf“ selbst warten ein Freigetränk und ein umfangreiches Rahmenprogramm auf Sie. Unter allen Teilnehmern werden dann der Jüngste, die Jüngste, der Älteste, die Älteste und der am weitesten Angereiste prämiert. Und als Highlight werden unter den dann noch anwesenden Teilnehmern 2 Stehplatz-Tickets für das Sachsenring Event 2013 verlost. Dann viel Spaß!

Um die Wegstrecke sicher befahren zu können gibt es Regeln, die eingehalten werden müssen. Die Teilnahme am Radwandertag erfolgt in eigener Verantwortung und Sicherheit. Radwandern ist keine Radsportveranstaltung im Sinne des § 29 StVO - Rennen -. Prinzipiell gilt für alle teilnehmenden Radler, den Grundsatz der Straßenverkehrsordnung, insbesondere die Regeln der Radfahrnovelle, einzuhalten. Die Teilnahme ist nur mit einem verkehrssicheren Fahrrad nach den Grundsätzen der Straßenverkehrszulassungsordnung möglich. Das Tragen eines Fahrradhelmes ist keine gesetzliche Pflicht, jedoch wird darum gebeten die Strecke mit einem Fahrradhelm zu radeln.

Sollten Sie Fragen zur Radwandertour oder zu allgemeinen Fragen zur Straßenverkehrsordnung haben, dann stehen wir Ihnen gern unter der Rufnummer 0171 2354800 oder 037295 68414 zur Verfügung.

**■ Strecke 1**

Nach der Einnahme eines Fitnessfrühstücks (ab 09:30 Uhr möglich – 3,00 Euro) erfolgt der Start um 11:00 Uhr am Kulturzentrum Villa-Facius in Lugau. Wir bewegen uns dann in die Chemnitzstraße → Albert-Schweitzer-Straße → durch Garagenhof → Weg parallel zur BHG Edelstahl → Steinberg → OL Niederwürschnitz → An den Steegen zum Freizeitgelände „Alte Ziegelei“. Hier haben Sie die Möglichkeit eine Rundfahrt mit der Feldbahn zu machen. Weiter geht es „Nach den Steegen“ nach Niederdorf → Lichtensteiner Straße → Neue Schichtstraße → OL Stollberg → Am Krebsbach → Zu den Teichen → Alfred-Kempe-Straße → **Bürgerpark – Stempelstelle** → zum Kreisverkehr entlang des Radweges an der B 180 → OL Niederwürschnitz → Am Schrebergarten → Teichstraße → Querung B 180 → August-Bebel-Straße → Querweg → zur „Tenne“ → entlang des Radweges unterhalb der Hartensteiner Straße → OL Neuwürschnitz → in Richtung Hölhholz → Waldstadion Neu-Oelsnitz → Hermann-Löns-Straße → Karl-Liebke-Straße → **Bergbaumuseum – Stempelstelle** → Pflockenstraße → Innere Neuwieser Straße → Stadionstraße → Stadtpark → **Rathaus Oelsnitz – Stempelstelle „hinter Rathaus“** → Kirchplatz → Hofjägergasse → Deutschlandschachtstraße → in Richtung „Glück-Auf-Turm“ → **„Glückauf-Turm“ – Stempelstelle** → genießen Sie hier die schöne Aussicht bis ins Leipziger Land → zurück in Richtung Garnstraße → Walderholung → Richtung Vereinigteldschacht → OL Hohndorf → Gartenstraße → Untere Angerstraße → **Rathaus Hohndorf - Stempelstelle – „Hunt“** → zurück in Richtung Nordstraße → **Plutostraße - Stempelstelle** → Bergbaulehrpfad in Richtung Hofgraben → Garnstraße → Teutoniaweg → Hauptstraße → Ziel „Glück-Auf-Brauerei“ Gersdorf

■ Strecke 2 – Familienstrecke

Nach der Einnahme eines Fitnessfrühstücks (ab 09:30 Uhr möglich – 3,00 Euro) erfolgt der Start um 11:00 Uhr am Kulturzentrum Villa-Facius in Lugau.

Wir bewegen uns dann in die Chemnitzstraße → Albert-Schweitzer-Straße → durch Garagenhof → Weg parallel zur BHG Edelstahl → Steinberg → OL Niederwürschnitz → zum Freizeitgelände „Alte Ziegelei“. Hier haben Sie die Möglichkeit eine Rundfahrt mit der Feldbahn zu machen. Weiter geht es Richtung Johannesschachtstraße (Richtung ehem. Netto) → Schafftreibe → Querung B 180 – Hohensteiner Straße → Glückaufstraße → OL Oelsnitz → Thümlerweg → Grenzstraße → Pflockenstraße → **Bergbaumuseum - Stempelstelle** mit Rastmöglichkeit und Rahmenprogramm anlässlich des Kindertages → Pflockenstraße → Turleyring → Seilbahn → Nansenstraße → Untere Hauptstraße → Windbergstraße → Friedensschachtstraße → Hinterm Hedwischschacht → OL Hohndorf → Ida-Schacht → Feldweg → in Richtung **Plutostraße - Stempelstelle** → OL Gersdorf → Bergbaulehrpfad in Richtung Kaisergrubenstraße → Hauptstraße → Ziel „Glück-Auf-Brauerei“ Gersdorf



Wissenswertes – Termine – Informationen



ZWECKVERBAND
ABFALLWIRTSCHAFT
SÜDWESTSACHSEN

Schlachthofstraße 12
09366 Stollberg
www.za-sws.de

Information zur Sammlung von Bioabfällen im Gebiet des Altlandkreises Mittlerer Erzgebirgskreis

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Südwestsachsen (ZAS) informiert: Für das Gebiet des Altlandkreises Mittlerer Erzgebirgskreis wird seit dem 01.01.2012 die getrennte Sammlung von Bioabfällen über die Biotonne angeboten. Als Behältergrößen stehen 80 Liter- und 120 Liter-Behälter zur Auswahl.

Die Biotonne kann von April bis November wöchentlich und von Dezember bis März 14-tägig mit geschlossenem Deckel zur Leerung bereitgestellt werden. Die Termine entnehmen Sie bitte dem aktuellen Abfallkalender für Ihr Entsorgungsgebiet.

Für die Nutzung der Biotonne besteht kein Anschlusszwang und es ist keine Anzahl von Mindestentleerungen vorgegeben. Jeder Bürger kann den aus seiner Sicht geeigneten Entsorgungsweg (Kompostierung oder Biotonne) auswählen.

Die Leerungsgebühr beträgt für 80-Liter-Behälter 1,53 EUR je Einzelleerung für 120-Liter Behälter 2,30 EUR je Einzelleerung.

Die Gebühr für die Entsorgung von Bioabfällen beinhaltet Aufwendungen für das Einsammeln, Befördern, Verwerten sowie die Aufwendungen für eine jährliche Reinigung der Biotonne (Termine für die Biotonnenwäsche werden gesondert veröffentlicht).

Bei Neuaufstellungen von Biotonnen wird eine Vorauszahlung erhoben, wobei eine monatliche Leerung der Biotonne zum Ansatz gebracht wird. Mit der Jahresabrechnung werden die tatsächlichen Kippungen des Behälters aus dem Vorjahr verrechnet. Dies ist dann auf dem jeweiligen aktuellen Jahresbescheid zur Erhebung der Abfallentsorgungsgebühr ersichtlich.

Telefonische Anfragen zur Bereitstellung der Biotonnen sowie allgemeine Rückfragen zur Abfallentsorgung richten Sie bitte an die Abfallberatung des ZAS (unter Tel. 03735/601 6350, 03735/601 6351) Dienststelle Marienberg, Schillerlinde 6.

E-Mail: info.gebuehren@za-sws.de

Was Sie zur Biotonne wissen sollten:



Das darf rein

Garten- und Pflanzenabfälle:

- Blumen, Baum- und Strauchschnitt
- Rasenschnitt, Laub
- Sägemehl, Stroh, Heu (naturlastig)
- Topfpflanzen (ohne Topf)

Küchenabfälle:

- Kaffeefilter, Küchentücher aus Papier
- Eierschalen, Gemüse- und Obstabfälle, auch Süßfrüchte
- Knochen, Lebensmittelreste
- Teebeutel



Das darf nicht rein

- Folienbeutel, Kunststoffverpackungen
- Dosen, Getränkekartons
- Bauschutt, Metallschrott
- Kleintierstreu und -kot
- Windeln, Hygieneartikel, Kosmetiktücher
- Tapetenreste, Kehrlicht
- Lumpen, Staubsaugerbeutel
- Kohlen- und Holzasche, Zigarettenreste
- Tierkadaver
- behandelte Hölzer



Maskottchen auf Weltreise in der Miniwelt Lichtenstein – plüschige Gesellen erobern die große kleine Welt

Das 13. Maskottchentreffen findet am 23. Juni, von 13 – 17 Uhr in der Miniwelt in Lichtenstein statt. Auf dieser besonderen Veranstaltung mit Tradition begrüßt Basti – der Bär, das Maskottchen der Miniwelt, viele seiner plüschigen Artgenossen. Die Maskottchen kommen wieder aus allen Teilen des Sachsenlandes.

Zu dem bunten Familienfest mit Kinderschminken, Hüpfburg und Musik, bei dem die Maskottchen Ihre eigenen Stände mitbringen, ist folgender Ablauf geplant:

■ ca. 13.00 und 15.30 Uhr

- Vorstellung der einzelnen Maskottchen und ihrer Einrichtung
- mit den Maskottchen auf Weltreise – eine bunte Parade durch die Miniwelt

■ gegen 13.45 / 14.00 Uhr

- Fotos mit dem Lieblingsmaskottchen an ausgewählten Monumenten

Das Anfassen, Knuddeln und Kuscheln der Maskottchen ist erwünscht. Die Kinder können ihre plüschigen Lieblinge an die Hand nehmen und mit ihnen gemeinsam die (Mini)Welt entdecken.



360-Grad-Kino im Eintritt inklusive

In einem der modernsten Planetarien Sachsens erleben die Besucher von der unterhaltsamen Vollkuppelshow bis zum Weltraumflug ein breites Spektrum der Programme für Kinder und Erwachsene. Fantastische optische und akustische Eindrücke sind beim Blick auf die gewölbte „Leinwand“, unabhängig von Wind und Wetter, garantiert.



Der kurze Weg für Ihre Anzeige in's
Amts- und Informationsblatt ...

RIEDEL

Verlag und Druck KG

Heinrich-Heine-Straße 13a · 09247 Chemnitz



Wissenswertes – Termine – Informationen | Anzeigen



20. Juli 2013

Mit dem „Ferkeltaxi“ der Deutschen Reichsbahn per Schiene in den Tagebau „Welzow Süd“



Kommen Sie mit und fahren Sie mit unseren historischen Triebwagen, auch liebevoll „Ferkeltaxi“ genannt, in den Tagebau „Welzow Süd“, in der Nähe von Hoyerswerda und Spremberg gelegen. Unsere Fahrt beginnt in Chemnitz Hbf und führt uns über Flöha, Oederan, Freiberg und Dresden direkt auf die Gleise von Vattenfall im Tagebau.

Es erwartet Sie eine Besichtigungstour der besonderen Art. Zuerst befahren wir die Betriebsgleise der Vattenfall AG im Tagebau mit unseren Triebwagen, anschließend steigen Sie zu einer 2-stündigen Führung auf Transport – LKW um. Ihnen werden vor Ort die Fördermöglichkeiten der Braunkohle gezeigt und die Arbeitsbedingungen im Tagebau näher erläutert. Vor der Führung besteht die Möglichkeit des Mittagessens in der Bergarbeiterkantine.

Fahrpreis ab Chemnitz, Flöha, Oederan: Erw: 59,00 €, Kind: 39,00 €, Fam.-karte: 156,00 €
 Fahrpreis ab Freiberg: Erw: 56,00 €, Kind: 36,00 €, Fam.-karte: 147,00 €
 Fahrpreis ab Dresden: Erw: 53,00 €, Kind: 33,00 €, Fam.-karte: 138,00 €

Information und Reservierung unter 03741/598494 oder 0160 974 72831
 Weitere Info's unter www.museumsferkel.de



Traditionsgemeinschaft Ferkeltaxi e.V.

Anzeigen

TRAVELZOOM

mit GPS und Full HD

Panasonic
LUMIX DMC-TZ31

14,1 Megapixel-Digitalkamera • High-Sensitivity MOS-Sensor • 20fach optischer LEICA Zoom • Full HD-Videos mit Stereoton und Zoom • 24 mm LEICA DC Weitwinkelobjektiv • GPS • 7,5 cm (3") Smart Touch LCD (460.000 Pixel) • HDR-Funktion • Panorama-Aufnahme.

249.-

NEU: online Bilderservice
www.photo-arnold.de

FOTO ARNOLD
 Obere Hauptstraße 5
 09385 Lugau
 Telefon: 03 72 95 - 31 36



Wir versichern Sie garantiert:
Die neue Förderpflege der DEVK

DEVK Geschäftsstelle
 Jürgen Mühlstädt
 Hohensteiner Str. 12
 09366 Stollberg
 Telefon: 037296-84940
www.DEVK-CHEMNITZ.de

DEVK

Anzeigen

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

BAJORAT-SICHERHEITSTECHNIK
– INGENIEURBÜRO

für Brand-, Einbruch- und Notruf-
 meldung, Videoanlagen, Schließanlagen
 Beratung · Planung · Montage
 Notöffnungen
 für elektrische und mechanische
 Sicherheitstechnik



Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Bajorat
 Rödlitzer Straße 17, 09394 Hohndorf Funk: 0172/8 83 57 91
 Telefon: 03 72 04/5 06 26 E-Mail: info@bajorat-sicherheitstechnik.de
 Telefax: 03 72 04/5 06 29 www.bajorat-sicherheitstechnik.de

Anzeigen, Werbebeilagen und
 sonstige Druckanfragen:
03722/50 50 90
info@riedel-verlag.de

RIEDEL
 Verlag & Druck KG

Harald Englert e.K.
Dachdeckermeister

Ihr
 Terrassen-
 Spezialist

Lindenstraße 10a
 08315 Lauter-Bernsbach
 ☎ 03771 / 25 63 07
 Fax 03771 / 25 63 14

www.englert-dachdeckerei.de
 e-mail: ddm@englert-dachdeckerei.de

Lothar Meyer
 Zimmermeister
 Bauernweg 1
 09366 Stollberg
 Tel.: 037296 - 2662

**HOLZBAU
 MEYER**

www.holzbaumeyer.de

Beraten, planen, bauen

Zimmerei und Hausbau
 Neubau, Umbau, Ausbau
 Dachstühle, Carports
 Wintergärten, Balkone



Anzeigen

IHR ALTGOLD IST GELD WERT!

Barankauf von altem Schmuck, Zahngold und allem anderen, was Gold, Silber oder Platin enthält.

Sprechen Sie mit uns - BEVOR Sie verkaufen!

Juwelier
Dietz
www.juwelier-dietz.de

Wiesenstraße 2
09385 Lugau
Tel. 037295 / 23 28
Einkaufszentrum Hohndorf
Neue Straße 6
09394 Hohndorf
Tel. 037204 / 52 25

SOMMERPREISE

Alle Preise beinhalten Mehrwertsteuer
Energiesteuer und Anlieferung

ab 2,00 t
€/50 kg

ab 5,00 t
€/50 kg

Wir liefern Ihnen jede gewünschte Menge!
Auch Koks, Steinkohle, Bündelbrikett, Holzbrikett

Deutsche Brikett (1. Qualität) 10,40 9,40
Deutsche Brikett (2. Qualität) 9,40 8,40

KOHLHANDEL SCHÖNFELS

FBS GmbH
Tel.: 0376 07 - 1 78 28



Einen Profi leasen wie ein Profi. Jetzt ohne Sonderzahlung. Das Profi-Team.

Sparen Sie mit unseren Profis wie ein Profi. Jedes Modell überzeugt mit Robustheit, effizienten Verbrauchswerten und Transportlösungen für die Anforderungen des Arbeitsalltags. Verschaffen Sie sich neue Freiräume für Ihr Geschäft – dank des attraktiven Leasingangebots.

Unsere monatliche Leasingrate: 129,- €¹

Dieses Angebot für gewerbliche Einzelabnehmer gilt für den Caddy Eco Profi 1,2-TSI-Motor mit 63 kW, Laufleistung 10.000 km/Jahr, Laufzeit 48 Monate, zzgl. Überführungskosten und Mehrwertsteuer.

¹ Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,1, außerorts 6,0, kombiniert 6,8. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 158. Entsprechende Bonität vorausgesetzt. Ein CarePort Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, in Zusammenarbeit mit Volkswagen Nutzfahrzeuge. ² Bei Abschluss der Wartung & Verschleiß-Aktion in Verbindung mit einem Leasingvertrag der Volkswagen Leasing GmbH. Der Produktname Caddy® ist eine eingetragene Marke von Caddie S.A. und wird von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit freundlicher Genehmigung von Caddie S.A. benutzt. Gültig bis 30.06.2013.



Nutzfahrzeuge



Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Schmidt KG
Am Sachsenring 1, 09337 Bernsdorf OT Hermsdorf
Telefon 03723/69600, Telefax 03723/411068
www.schmidt-sachsenring.de



Ihre Johanniter-Sozialstation in Lugau:

Umfassende pflegerische und hauswirtschaftliche Versorgung

Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich:

 **037295 50320**
 **sozialstation.lugau@juh-sachsen.de**

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Sozialstation Lugau
Hohensteiner Str. 12
09385 Lugau
www.johanniter.de/erzgebirge

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Anzeigen

Bäckerei Seifert

www.baeckerei-seifert.de

e-mail: baeckereiseifert@web.de

Inhaberin: Karla Seifert

Hauptgeschäft

Neue Gasse 7, 09387 Leukersdorf
Tel. 0371 - 22 17 78

Filiale Ursprung:

Flockenstraße 7, 09385 Ursprung
Tel. 0177 - 5 44 32 20

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 5:00 - 18:00 Uhr
Sa 5:00 - 11:00 Uhr

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 6:00 - 17:00 Uhr
Sa 6:00 - 10:30 Uhr



Unser Angebot im Juni:

leckere Erdbeerzeit mit

• Erdbeerplunder

• Erdbeertaschen

• Erdbeerfruchtschnitte u.v.m.



Für Ihre Grillparty haben wir:

• Olivenciabatta & Parmesanciabatta

• Fr. & Sa. unser traditionelles Ciabatta



Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung
rund um die Pflege von geschultem Fachpersonal.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

24h – Telefon: 037295/ 70 99 31

Poststr. 7a 09385 Lugau

Fax: 037295/ 70 99 32

Email: info@pflegedienst-krause.de



GANZTÄGIG:

Hüpfburg
Kettcar
Cityroller
Kinderschminken
Basteln

Halbstündig
von 13 bis 18 Uhr
bieten wir Rund-
gänge durch
unsere Brauerei.

BRAUEREIFEST

1. Juni 2013 · ab 12 Uhr · Brauerei Gersdorf

ZIELANKUNFT DER 2. FAMILIENRADWANDERUNG
BERGMUSIKKORPS „GLÜCK AUF“ OELSNITZ E.V.
THE MELLETIES · GIPSY
MEERANER GNALLSCHODDN



Weitere Informationen:
[facebook.com/BrauereiGlueckauf](https://www.facebook.com/BrauereiGlueckauf)



LAGERRÄUMUNG

60 - 80%
so lange
der Vorrat
reicht

Ausstellungs-Markisen,
Lampen, Kleinmöbel,
Wohnaccessoires,
Gardinen+Zubehör...

z.B.:

KLAIBER-Hülsenmarkise
mit Funkmotor 300x200
statt 1.912,- nur 382,- €

raum **jup**
AUSSTATTUNG

Untere Hauptstraße 4 d
09387 Oelsnitz/Erz.
037298-2013

Chemnitzer Straße 2
09221 Neukirchen/Erz.
0371-212027

1. Juni – Familienfest zum Kindertag 14.00-18.00 Uhr

Kinderschminken & Glitzer Tattoos

Kuhwettmelken

BUNGEE-TRAMPOLIN

Gratis Zuckerwatte für alle Kinder!



BUGS BUNNY Riesenrutsche

BASTELN & MALEN

Luftballontiere

www.paletti-park.de



Summer in the city – Es wird heiß in Lugau

**Juni bis
September
2013**

Die Highlights der Sommerversanstaltungen

Kulturzentrum Villa Facius

14. Juni bis 29. September 2014

„Akt in der Villa“ – Ausstellung des Fotoclub Oelsnitz
Do 15:00–18:00 / So 14:00–17:00 Uhr
Eintritt 2,00 Euro, erm. 1,00 Euro

Samstag, 22. Juni, 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Open-Air: Lugauer Zumba Nacht – Eine Sommernacht mit ganz viel Spaß und Bewegung bietet das Sportstudio Relax, Lugau im Kulturhof der Villa Facius. Eintritt: 9,90 Euro inkl. Getränke, Info und Anmeldung: 037295/67216 oder 037296/928896

Sonntag, 07. Juli, 15:00 Uhr

Platzkonzert : Blasorchester der Kunstschule Prelouc – Am Sonntagnachmittag verwöhnen wir Sie bei Kaffee und Kuchen mit Blasmusik aus der Tschechischen Republik im Kulturhof der Villa Facius. Eintritt: 5 Euro, erm. 3,00 Euro.

Freitag, 19. Juli, 21:00 Uhr

Kino Open-Air im Kulturhof der Villa Facius – Sommerkino in Lugau: „Ziemlich beste Freunde“, Eintritt: 5,00 Euro, erm. 3,00 Euro

Freitag, 23. August, 18:00 Uhr

Lesung mit Daniel Arnold – Im Rahmen der Aktfotoausstellung hören wir im Kaminzimmer Lyrik des Autors Daniel Arnold. Eintritt: 5,00 Euro, erm. 3,00 Euro

Samstag, 07. September, 19:00 Uhr

„Rätselhafter Poppenwald“ – In einer multimedialen Lesung werden Sie von Autor Mario Ulbrich in die Geheimnisse des Poppenwaldes bei Bad Schlema eingeweiht. Nicht nur das Bernsteinzimmer soll hier für Rätsel sorgen! Eintritt: 5,00 Euro, erm. 3,00 Euro



www.stadt-lugau.de | www.erlbach-kirchberg.info

www.freizeitzentrum-lugau.de | www.msc-lugau.de

www.kirche-lugau.de | www.paletti-park.de | www.kirchgemeinden-elu.de

Veranstaltungen im Stadtgebiet Lugau

Juni 2013

Samstag, 01.06.	Villa Facius: Familien-Fitness-Frühstück 9:30 Uhr + Start der Radwanderung	11:00 Uhr
	Paletti Park: Kinderfest	14:00 Uhr
	Kulturhausplatz: Kinderfest der Schausteller + Festveranstaltung: „Das Lugauer Straßenfest wird volljährig!“	
Sonntag, 02.06.	Straßenfest des Gewerbevereins Lugau-Gersdorf e. V.,	verkaufsoffener Sonntag
Samstag, 08.06.	Ratssaal: 54. Rathauskonzert mit dem Volkschor „Frisch- Auf“ Niederwürschnitz	19:00 Uhr
Donnerstag, 13.06.	KFZ: Buchlesung „Schick im Osten. Mode in der DDR“	18:00 Uhr
Freitag, 14.06.	Villa Facius: Vernissage „Akt in der Villa“ Ausstellung des Fotoclub Oelsnitz	18:00 Uhr
Samstag, 15.06.	1. Neptunfest mit Schnuppertauchen und Kopfweitsprungwettbewerb im Lugauer Stadtbad	ab 14:00 Uhr
Samstag, 15.06.	Sportplatz Mittelschule: Behindertensportfest	9:00-14:00 Uhr
Freitag, 21.06.	Grundschule Lugau: Schulfest mit den Lugauer Sportvereinen	16:00–20:00 Uhr
Samstag, 22.06.	Pfarrhof Erlbach-Kirchberg: Familientag mit Kartoffel + Quark-Essen, Puppentheater, Basteln u. v. m.	ab 11:00 Uhr
Samstag, 22.06.	Villa Facius: Zumbanacht mit dem Fitnessstudio „Relax“	19:00 Uhr
Samstag, 22.06.	Kreuzkirche: Lugauer Orgelnacht	
29./30.6.	Waldsportfest in Ursprung, Tanz im Festzelt am Samstag, Fußballturnier, Kinderprogramm	

Juli 2013

Samstag, 06.07.	Fröbelfest im Kindergarten „Friedrich-Fröbel“	14.30–18.00 Uhr
Sonntag, 07.07.	Villa Facius: Platzkonzert mit dem Kinderblasorchester Prelouc/ Tschechien	15:00 Uhr
13./14.07.	Pause in Lugau – Wir sehen uns auf dem Sachsenring	
Montag, 15.07.	KFZ: Märchenfest	ab 14:30 Uhr
Freitag, 19.07.	Villa Facius: Kino-Open-Air im Kulturhof	21:00 Uhr
19.–21.07.	Gartenfest KGV „Grüne Aue“	
Samstag, 23.07.	2. Neptunfest im Lugauer Stadtbad mit dem KFZ	10:00–13:00 Uhr
Samstag, 27. 07.	6. Lugauer Sommernacht ab 18:00	

August 2013

Samstag, 03.08.	Paletti Park: Zuckertütenfest	14:00 Uhr
Donnerstag, 08.08.	KFZ: Wanderung – Auf den Spuren der Gebrüder Grimm	10:00 Uhr
Dienstag, 13.08.	KFZ: Kinderspielstadt	9:30–12:30 Uhr
Dienstag, 20.08.	KFZ: Eine Reise um die Welt	ab 9.30 Uhr
Sonntag, 25.08.	KFZ: Halden – Zeitzeugen des Bergbaus; Familienwanderung	10:00 Uhr
Donnerstag, 29.08.	Villa Facius: Gedichte über die Liebe von Daniel Arnold mit musikalischer Umrahmung	18:00 Uhr

September 2013

Sonntag, 01.09.	Glückauf-Rennstrecke 59. ADAC Motocross Lugau	9.00–17.00 Uhr
Samstag, 07.09.	Villa Facius: „Rätselhafter Poppennwald“ Multimedia Lesung mit Mario Ulbrich	19:00 Uhr
Sonntag, 08.09.	55. Rathauskonzert: Klavierduo Kaufmann	19:00 Uhr
Sonntag, 08.09.	Tag des offenen Denkmals: Haltepunkt Ursprung	
	Villa Facius: Ausstellung Meinertsche Spinnmühle	10:00–17:00 Uhr
Dienstag, 10.09.	Paletti Park: Pilzschau der Stollberger Pilzberater	ab 09:00 Uhr
Samstag, 14.09.	Ursprung Simsontreffen, Untere Hauptstraße	09:00–15:00 Uhr
Samstag, 14.09.	Badgelände Erlbach-Kirchberg: Herbstfest: Tanz im Festzelt	
Donnerstag, 19.09.	KFZ: Willkommen im Musikcafé – Duo Kratschkovsky	17:00 Uhr
20.–22.09.	Kulturhausplatz: Herbstfest der Schausteller	
Sonntag, 22.09.	Erlbach-Kirchberg /Ursprung: geführte Wanderung nach Ursprung	14:00 Uhr
Sonntag, 29.09.	Paletti Park: verkaufsoffener Sonntag	13:00 bis 18:00 Uhr
	Mode & Show Herbst/Winter	15:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

www.stadt-lugau.de | www.erlbach-kirchberg.info
www.freizeitzentrum-lugau.de | www.msc-lugau.de
www.kirche-lugau.de | www.paletti-park.de